

Panasonic®

Operating Instructions Mode d'emploi

(Household) Massage Lounger
(Usage domestique) Fauteuil vibromasseur

Model No./Modèle EP-MA03

English	1
French	F1



Before operating this unit, please read these instructions completely.
Avant de faire fonctionner le fauteuil, veuillez lire le présent mode d'emploi dans son entièreté.



SAFETY PRECAUTIONS

These must be observed

Be sure to follow these precautions to prevent injury to people or damage to property.

- The following precautions are classified according to the extent of possible harm or damage resulting from misuse of the product.

 WARNING	If not observed, may result in death or serious injury.
 CAUTION	If not observed, may result in minor injury or property damage.

WARNING

- Persons in any of the conditions listed below or who are undergoing medical treatment should consult with their physician before using the unit:

<ul style="list-style-type: none"> (1) People using an implanted medical electronic device such as a pacemaker, prone to electromagnetic interference (2) People who have a malignant tumor (3) People with a heart disease (4) People who are recognized as having temperature sensory loss (5) Women who are pregnant or who recently gave birth (6) People with sensory disturbance due to advanced peripheral circulatory failure caused by diabetes, etc. (7) People with osteoporosis, spinal fracture or disorder with acute pain such as sprains and torn muscles (8) People who have wounds on treated parts 	<ul style="list-style-type: none"> (9) People with a body temperature above 38°C (fever) (Example: Periods when acute inflammatory disorders [fatigue, chills, blood pressure fluctuation, etc.] are severe, when the body is weak) (10) People who need to rest, and people who are not feeling well at all (11) People with an abnormality or irregular curvatures of the spine (12) People with spinal disc herniation (13) People who feel a physical abnormality other than the above
---	---

Failure to observe this may result in accident or physical disorder.

- If you notice or feel any physical abnormality or do not notice any results after use, stop using the unit immediately and consult with a physician.

Failure to observe this may result in accident or physical disorder.

- While using the massage or when adjusting the backrest or leg/foot massage section, make sure there are no people or pets around the unit (behind, underneath, in front or side of the unit).

Failure to observe this may result in accident or injury.

- Before using the unit, always raise the pillow and lower back cover to check that there are no rips in the fabric covering the area where the massage heads move. (No matter how small the rip, stop using the unit immediately, unplug the power cord, and have the unit repaired.)

Using the unit with a ripped fabric may result in injury or electric shock.

- Be sure to start on the gentle massage program "RELAX" when using the unit for the first time.
- The unit must not be used for more than a total of 15 minutes.
- Avoid massaging any one part of your body for more than 5 minutes at a time.

Failure to observe this may result in an adverse effect or injury.

- After use, be sure to slide the power switch to the "off" position and turn the lock switch to the "lock" position, and remove the key and power plug.

Failure to observe this may result in accident or injury due to tampering by children.

- Store the lock switch key out of the reach of children.

Failure to observe this may result in accidental swallowing, or accident or injury due to tampering.

- Do not exceed the ratings of electrical outlets and wiring devices.

- Use AC120V.

(The unit cannot be used overseas or with a transformer.)

Failure to observe this may cause electric shock, malfunction or fire due to overheating.

- Be sure to push the power plug all the way in.

Failure to observe this may cause electric shock or fire due to overheating.

- Regularly wipe any dust off the power plug.

Failure to observe this may lead to insulation failure due to humidity, etc. and cause fire. (Wipe off dust with a dry cloth.)

WARNING

- The following persons should not use the unit.
People who are prohibited from receiving massage by a physician (Example: people with thrombosis or embolism, serious aneurism, acute varicose veins, any type of dermatitis or skin infection [including hypodermic infection], etc.)
Failure to observe this may worsen the symptoms.
- Do not let children use the unit. Also, do not let children play on the unit or climb onto the leg/foot massage section, seat, backrest or armrest.
- Do not climb onto the backrest or armrest.
- This unit must not be used by people who cannot express their will or operate the unit.
- Pay attention to the movement of the massage heads when massaging the neck area, and do not massage the front of the neck and avoid excessively strong massages.
Doing so may result in accident or injury.
- Do not damage the power cord or the power plug.
(Do not damage it, modify it, place it near a thermal device, bend it by force, twist it, pull it, place a heavy object on it or bundle it.)
If they are used in a damaged condition, it may cause electric shock, short circuit or fire. If the power cord or power plug needs to be repaired, contact your dealer or the Customer Service Center.
- Do not use the sole heat massage for a long time.
Low-temperature burn* may occur.
*Despite comparatively low temperature (40°C – 60°C), when the heater section has touched the same area of the skin for a long time, a low-temperature burn may occur even though you do not notice any sensations such as heat or pain, etc.
- Do not damage the heater section. (See page 6.)
 - Do not stick the main unit with a pin or needle.
 - Do not damage it with a blade.
 Failure to observe this precaution may cause a damage to the internal heater, and result in a fire or electric shock.
- Do not insert or pull out the power plug with wet hands.
Doing so may cause electric shock.
- Never attempt to remodel the unit. Also, do not attempt to disassemble or repair the unit yourself.
Doing so may result in fire, abnormal operation or injury.

CAUTION

- The following persons must consult with a physician before use, even if they are currently healthy.
(1) People with weak muscles due to aging or slim people, (2) People with lumbago attributed to bones or internal organs, (3) People who often bruise or sustain sprains, (4) People who suffer from severe motion sickness, (5) People who have had a heart surgery or surgery of the internal organs in the past.
Failure to observe this may result in impairing your health.
- Sit on the unit after confirming there is no foreign matter between the parts of the unit.
(Check that there is no foreign matter stuck in the backrest, seat, leg/foot massage section or the rear of the pillow and the lower back cover.)
Failure to observe this may cause an accident, injury or malfunction due to your hands, feet or matter getting caught.
- Sit on the unit after removing any hard items such as hair accessories worn on the head.
Failure to observe this may result in injury.
- Sit on the unit after checking that the massage heads are in the retracted position.
- When getting off the unit during a massage program, always turn off the operation before getting off.
Failure to observe this may result in accident or injury.
- When unplugging the unit, always hold the power plug and not the power cord.
Failure to observe this may result in electric shock or short circuit.
- To ensure safety, connect the unit to a properly grounded outlet.
Failure to observe this may result in electric shock in case of a malfunction or ground leakage.
- When moving the unit, make sure to return the leg/foot massage section to its initial position.
Failure to observe this may result in injury.
- When using the wheels to move the unit, remove any obstacles around the unit, return the backrest to its original position, lift the leg/foot massage section and seat no higher than the waist, and move it slowly. (See page 9.)
Failure to observe this may result in accident or injury due to the unit falling down.

CAUTION

- **Use the unit on the flat area.**
Failure to observe this precaution may result in accidents or injuries due to the unit fallen down.
- **If the unit does not work or if an abnormality is felt, stop using it immediately, unplug the unit and request an inspection/repair.**
Failure to observe this may result in electric shock or fire.
- **If you notice symptoms such as rash, reddening of the skin or itching due to the use of the unit, stop using it and consult with a physician.**
Failure to observe this may result in accident or physical disorder.
- **If the unit has not been used for some time, carefully read the instruction manual again, and check that the unit functions properly before use.**
Failure to observe this may result in accident or injury.
- **When moving the unit with the wheels, place a mat etc. on the floor.**
Failure to observe this may cause damage to the floor.
- **Do not use the unit together with other therapy apparatus.**
Doing so may result in accident or physical disorder.
- **Do not allow children to use the controller holder clamp screw.**
Failure to observe this may result in accidental swallowing, or accident or injury due to tampering.
- **Do not apply the massage heads on the head, stomach or bare skin. Also, do not put your hand or leg between the massage heads.**
- **Do not put your knees between the calf or sole massage section.**
- **Do not fall asleep while using the unit or use the unit after drinking alcohol.**
Doing so may result in accident or injury.
- **Do not insert your hand or foot between the unit and the leg/foot massage section.**
- **Do not unplug the unit or turn off the power switch during a massage program.**
Failure to observe this precaution may result in injury.
- **Do not stand on the leg/foot massage section when it is not completely retracted.**
The unit may tilt and result in accident or injury.
If the base of the leg/foot massage section touches the floor, the floor may be damaged.
- **Do not insert your hand, arm, head etc. in the gap between the leg/foot massage section.**
To be safe, be sure to lower the leg/foot massage section and slide it back into place after finishing a massage.
Failure to observe this precaution may result in injury.
- **Do not drag or push the unit in an installed state.**
The floor may be damaged.
- **Do not move the unit with a person sitting on it.**
Failure to observe this precaution may result in accidents or injuries due to the unit fallen down,
- **When moving the unit, do not hold it by anything else except for the plastic part on the leg/foot massage section. (See page 9.)**
The section may slide during the move and result in injury.
- **The unit should not be used on top of heating appliances, such as electric carpets, etc.**
Doing so may result in fire.
- **The unit should not be used in bathrooms or other damp or humid places**
This may cause electric shock or the unit to malfunction.
- **Water, etc. should not be spilled on the unit and controller.**
Failure to observe this may cause electric shock, short circuit or malfunction.
- **Unplug the power plug from the outlet when cleaning the unit.**
Failure to observe this may result in electric shock or injury.
- **In case of a power failure, unplug the power plug immediately.**
Failure to observe this may result in accident or injury when power is resumed.
- **Unplug the power plug from the outlet when not in use.**
Failure to observe this may lead to insulation failure due to dust and humidity, and cause fire due to electric leakage.

GROUNDING INSTRUCTIONS

The unit must be properly grounded. If it should malfunction or break down, grounding provides a path of least resistance for electric current in order to reduce the risk of electric shock.

This unit is equipped with a cord with an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that has been properly installed in accordance with all local codes and ordinances.

CAUTION

Improper connection of the equipment-grounding conductor may lead to electric shock. Check with a qualified electrician if you are in doubt as to whether or not the unit is properly grounded. Do not modify the plug provided with the unit if it will not fit the power outlet. Instead, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

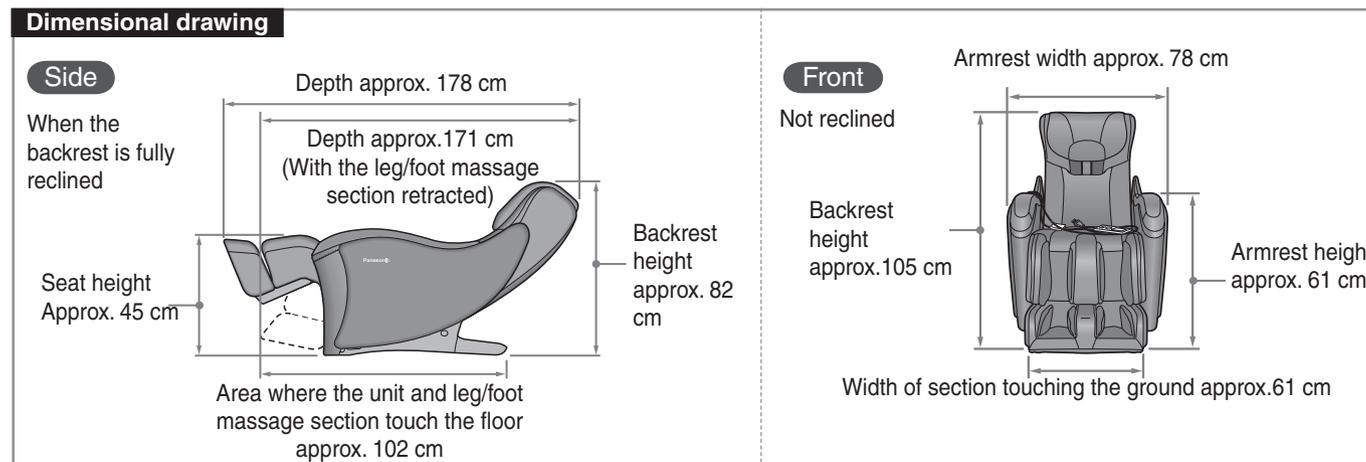
This unit has a grounding plug. Make sure that the product is connected to a power outlet with the same configuration as the plug. Do not use an adaptor with this unit.

SPECIFICATIONS

Power Supply:	AC 120 V 60 Hz
Power Consumption:	105 W
Upper Body Massage:	
Massage area (Up-Down):	Approx. 64 cm (The massage heads move a total of approx. 58 cm)
Massage area (Left-Right):	Distance between massage heads during operation Neck, Shoulder, Back, Lower back: Approx. 4 cm – 15 cm
Massage area (Forward-Back):	Projected amount of massage head Approx. 6 cm
Massage speed:	Tap: Approx. 285 min ⁻¹ – 495 min ⁻¹ (single side) Knead: Approx. 7 min ⁻¹ – 25 min ⁻¹ Movement speed: Approx. 2 cm/s – 4.5 cm/s
Massage width:	Same as massage area (left-right)
Air Massage:	
Air Pressure:	3: Approx. 32 kPa 2: Approx. 28 kPa 1: Approx. 20 kPa
Automatic Shut-off:	Automatically turns off after a maximum of 15 minutes
Dimensions (H x W x D):	
When not reclined:	Approx. 105 cm x 78 cm x 150 cm
When reclined:	Approx. 82 cm x 78 cm x 176 cm
Weight of Unit:	Approx. 63 kg
Dimensions of Box (HxWxD):	Approx. 83 cm x 86 cm x 179 cm
Weight in Box:	Approx. 82 kg
Maximum User Weight:	Approx. 120 kg

For those who weighing 100 kg or more, the product operations may make more noise and the fabric cover may wear faster.

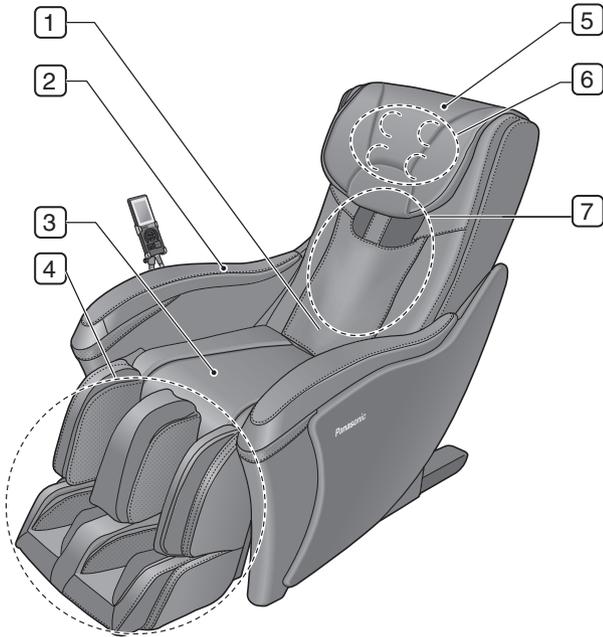
Dimensional drawing



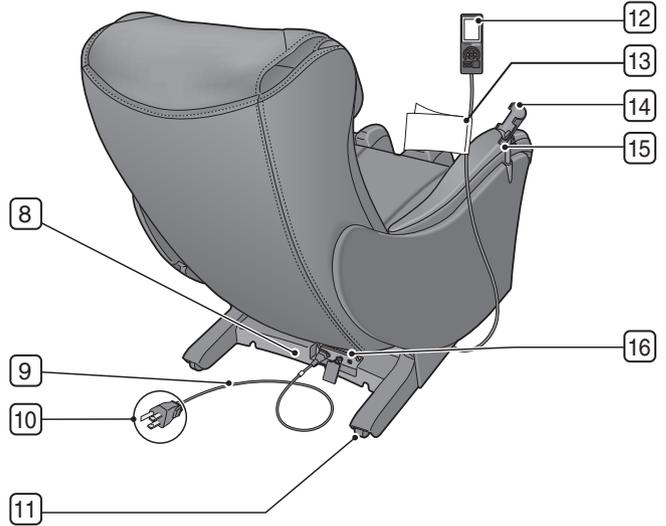
PART NAMES AND FUNCTIONS

Main unit

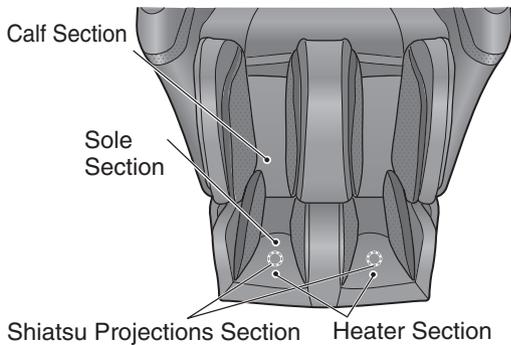
Front



Back



- 1 Lower Back Cover
- 2 Armrest
- 3 Seat
- 4 Leg/Foot Massage Section



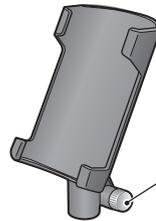
- 5 Pillow
- 6 Retracted Position of Massage Heads
- 7 Backrest



Massage Heads = embedded massage function with kneading float mechanism

- 8 Specification Label
- 9 Power Cord
• Cord length: approx. 1.8 m
- 10 Power Plug

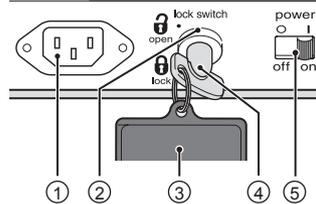
- 11 Wheels
- 12 Controller
- 13 Safety Precaution Label
- 14 Controller Holder



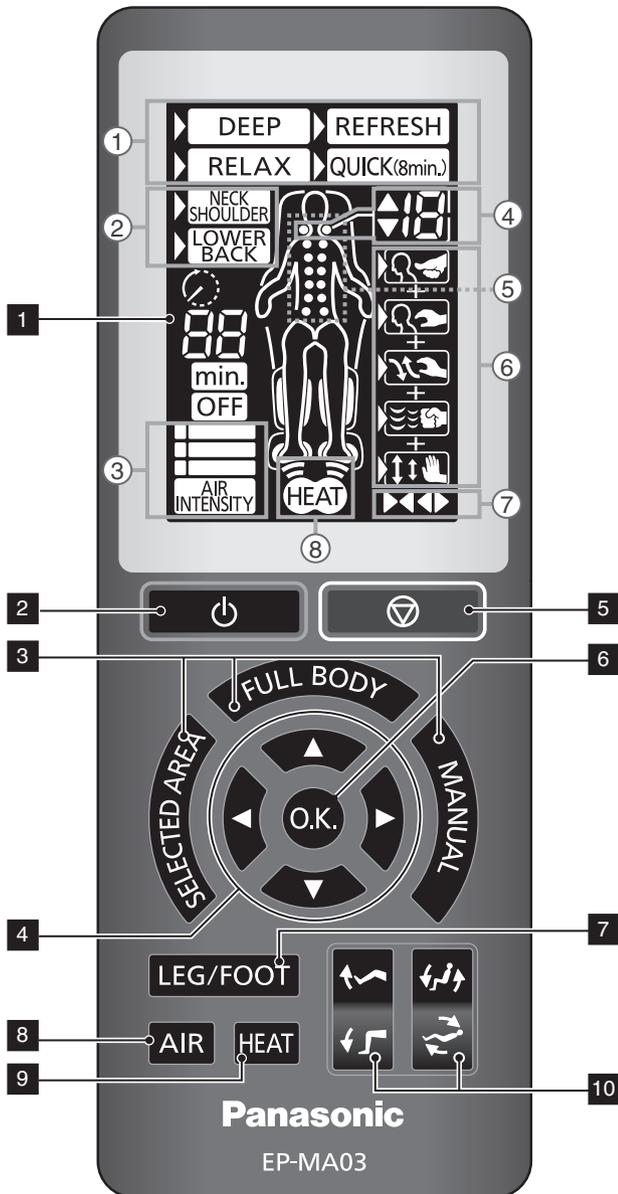
Controller holder clamp screw

- 15 Controller Stand
- 16 Power Switch Section

- See page 11.
- Lock switch is set to “open” and power switch is set to “on” prior to leaving the factory.



- 1 Appliance Inlet
- 2 Lock Switch
- 3 Lock Switch Key Tag
• To prevent children from accidentally swallowing the lock switch key.
- 4 Lock Switch Key
- 5 Power Switch



Display

- ① **“FULL BODY” Display**
 - When selecting a program: The ▶ mark for the currently selected program is displayed.
 - During the massage: The current program is displayed.
- ② **“SELECTED AREA” Display**
 - When selecting a program: The ▶ mark for the currently selected program is displayed.
 - During the massage: The current program is displayed.
- ③ **Leg/Foot Air Massage Intensity Display**
 - Displays intensity of current leg/foot massage in 3 levels.
- ④ **Shoulder Position Display**
 - Flashes in shoulder position adjustment mode (approx. 15 seconds)
 - Lights up while the "FULL BODY" and "SELECTED AREA" programs are operating to display the shoulder positions.
- ⑤ **Message Head Position Display**
 - Displays current approximate position of massage heads.
- ⑥ **Massage Operation Display** (See page 18.)
- ⑦ **Width Display**
 - When using the operation in which the width can be adjusted in the **MANUAL** mode, displays the current spans during massages.
 Narrow width /  Widen width
- ⑧ **Heat Operation Display**
 - Displays the on/off status of the sole warmth.
 - If the set temperature is exceeded, the double line on the warmth operation screen will switch from flashing to being steadily lit.

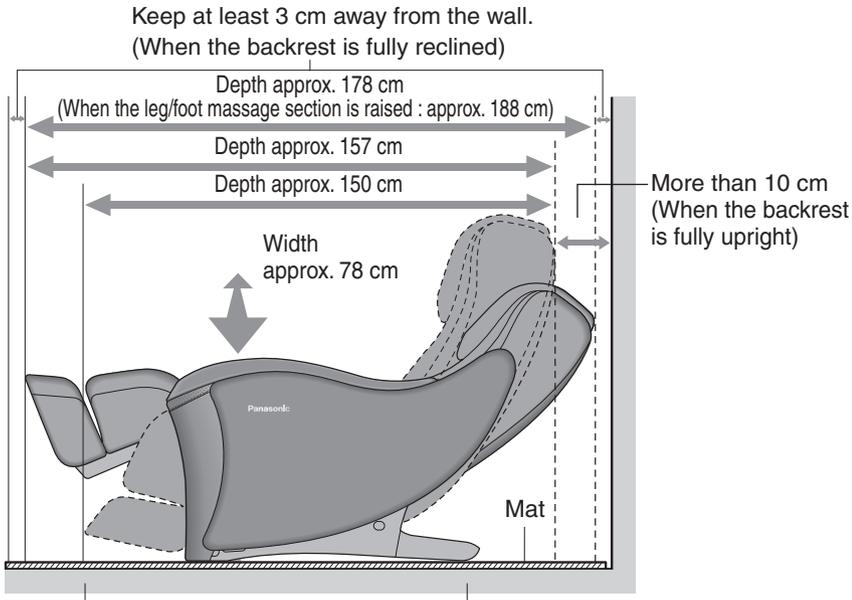
- ① **Display**
 - This illustration is when all lamps are illuminated.
- ② **Off/On button**
 - Switches the controller on and off.
- ③ **Menu Selection buttons**
- ④ **Up/Down (▲ / ▼) - Adjustment buttons**
Left/Right (◀ / ▶) - Adjustment buttons
- ⑤ **Quick Stop button**
 - Press this button to stop the massage immediately.
- ⑥ **O.K. button**
- ⑦ **Leg/foot Massage Off/On button**
 - Switches the leg/foot massage on and off.
 (See page 20.)
- ⑧ **Leg/foot Air Intensity buttons**
- ⑨ **Sole Heat Off/On button**
- ⑩ **Reclining Angle Adjustment button**
Leg/foot Massage Section Angle Adjustment button

SETTING UP THE UNIT

TO START WITH (INSTALLATION LOCATION)

Before taking the unit out of the box, decide where it is going to be set up.

Ensure that there is enough space for the unit power switch to be operated. (Approx. 10 cm of space in both the rear and on both sides)



Area where the unit and leg/foot massage section touch the floor approx. 102 cm



- The unit should not be used in bathrooms or other damp or humid places. This may cause electric shock or the unit to malfunction.
- Use the unit on the flat area. Failure to observe this precaution may result in accidents or injuries due to the unit fallen down.
- The unit should not be used on top of heating appliances, such as electric carpets, etc. Do not operate the unit under blanket or pillow. Excessive heating can occur and cause fire, electric shock, or injury to persons.

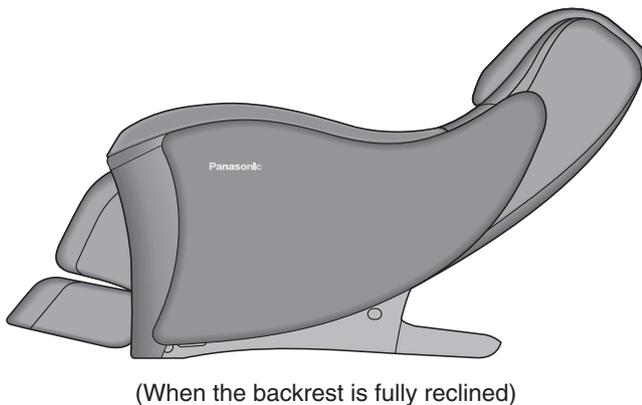
- Do not expose the massage lounger to direct sunlight or high temperatures, such as in front of heating sources, because this can cause discoloration or hardening of the synthetic leather.
- Make sure to install the unit so that the back side of the main unit does not touch the wall or any objects. (Failure to do so may cause damage such as the back side deformation.)
- Place the unit on a mat to prevent floor damage. When placing a mat under the unit, the size of the mat should be sufficient (at least 63 cm x 104 cm) to cover the areas where the unit touches and where the leg/foot massage section could touch the floor, as shown in the diagram.
- Install the unit near a power outlet.

1. Open the packaging and take out the unit and accessories.

Confirm that the main unit and the accessories are in the box.

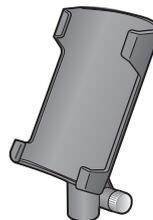
Main unit

*Illustrated in the condition that it is taken out of the box.

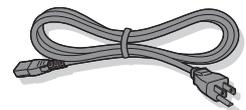


Accessories

Controller Holder



Power Cord



Lock Switch Key (1 pcs.)



- The lock switch key has been inserted in the lock switch prior to leaving the factory.

2. Moving the unit and setting it up.

- Since the unit is very heavy (approximately 63 kg), be careful to avoid back injuries. (The unit must be carried by two persons.)
- Put the unit down slowly and carefully watch your step.

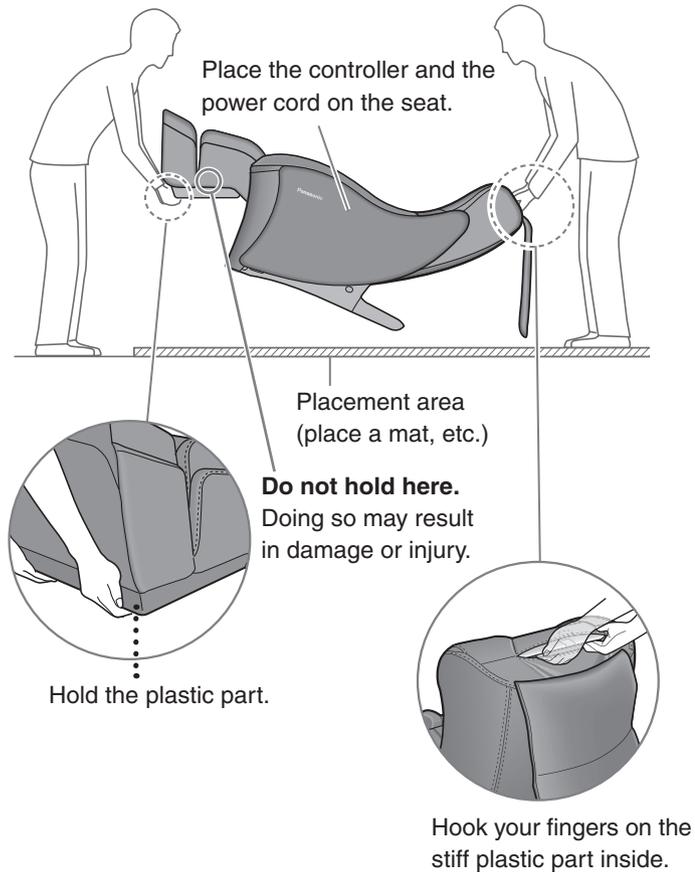
⚠ • Do not drag or push the unit in an installed state.
The floor may be damaged.

- Do not move the unit with a person sitting on it.

Failure to observe this precaution may result in accidents or injuries due to the unit fallen down.

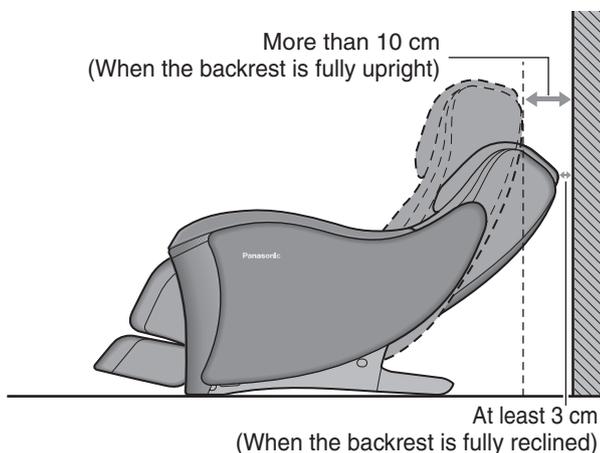
Lifting the unit to install and setup the unit

- You may damage the floor by dropping the unit if you do not hold it correctly.



Install the unit with the backrest away from the wall.

Make sure the backrest does not touch the wall.



Using the wheels to move the unit

- When moving the unit with the wheels, place a mat etc. on the floor.
Failure to observe this may cause damage to the floor.

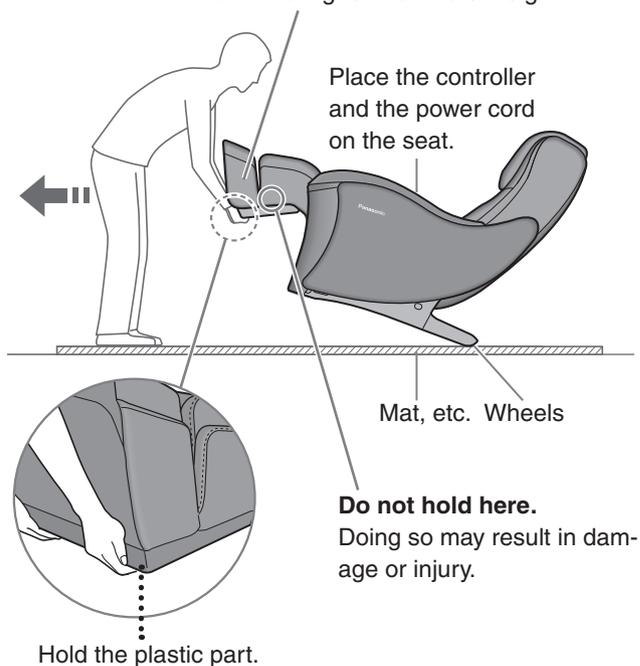
After procedures 1 to 5 on page 11;

- 1) Press the  button to return

the back rest to its original position.

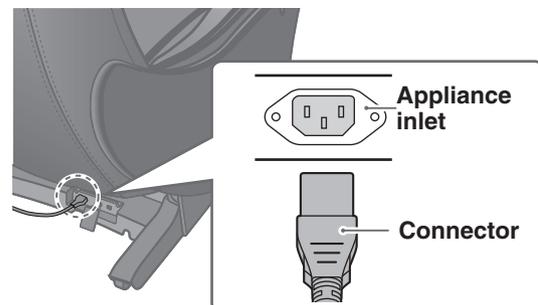
- 2) Slide the power switch to the "off" position and unplug the unit.

Lift it no higher than waist height.



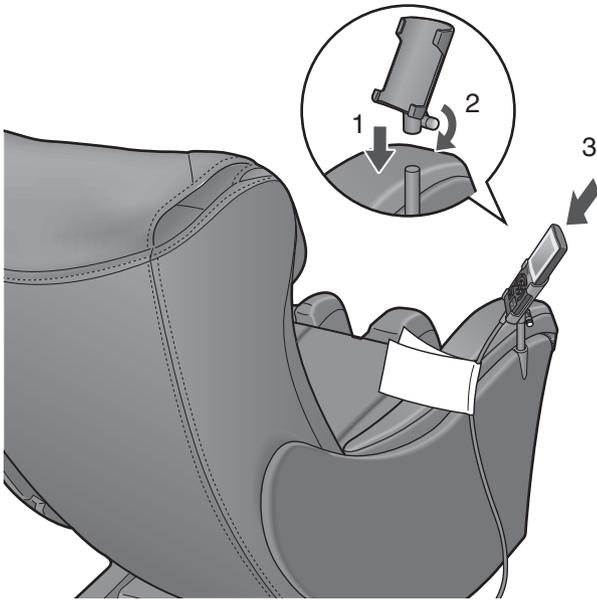
Connect the power cord to the unit

- 1) Check for dirt and damage on appliance inlet of the power switch section and the connector of the power cord.
- 2) Insert the connector into the appliance inlet.
- 3) Be sure to push the connector in all the way.



3. Assembly

English

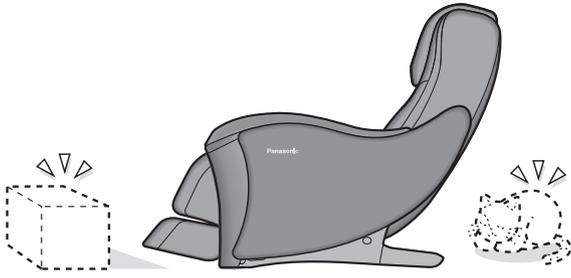


Attach the controller holder and place the controller into the controller stand.

- 1 Insert the controller holder into the controller holder until it clicks in to place.
- 2 Fasten the controller stand with the controller holder clamp screws.
- 3 Placing the controller into the controller stand.

⚠ • Do not allow children to use the controller holder clamp screw. Failure to observe this may result in accidental swallowing, or accident or injury due to tampering.

BEFORE EVERY MASSAGE (CHECK THE UNIT)

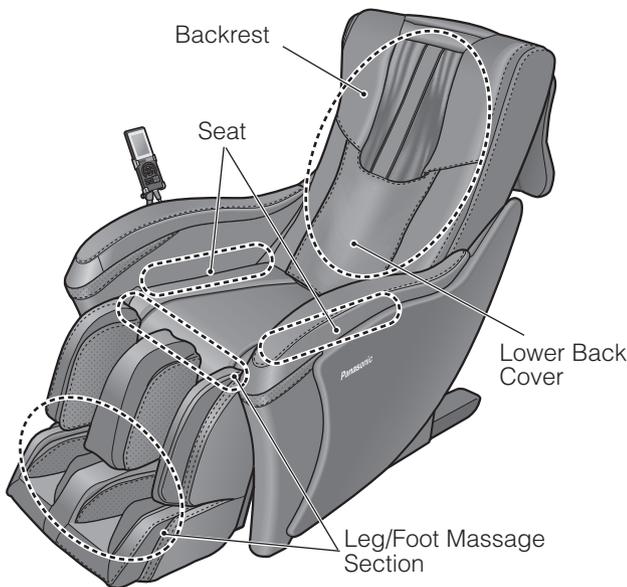


1 Check the surrounding area.

Make sure there are no objects, people, or pets in the vicinity of the unit.



2 Flip up the pillow.



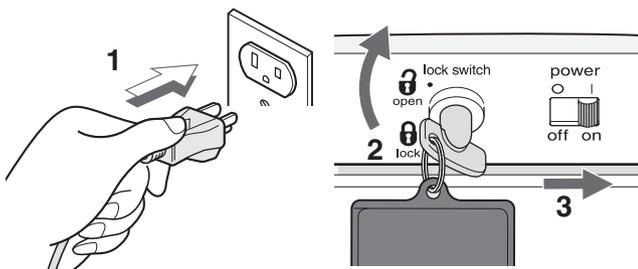
3 Make sure there is no foreign matter between the unit.

- ⚠ • Sit on the unit after confirming there is no foreign matter between the parts of the unit. (Check that there is no foreign matter stuck in the backrest, seat, leg/foot massage section or the rear of the pillow and the lower back cover.)



4 Check the power cord and the power plug.

- ⚠ • Regularly wipe any dust off the power plug. Failure to observe this may lead to insulation failure due to humidity, etc. and cause fire. (Wipe off dust with a dry cloth.)
 - Do not damage the power cord or the power plug. (Do not damage it, modify it, place it near a thermal device, bend it by force, twist it, pull it, place a heavy object on it or bundle it.)
- If they are used in a damaged condition, it may cause electric shock, short circuit or fire. If the power cord or power plug needs to be repaired, contact your dealer or the Customer Service Center.



5 Switch on the power supply.

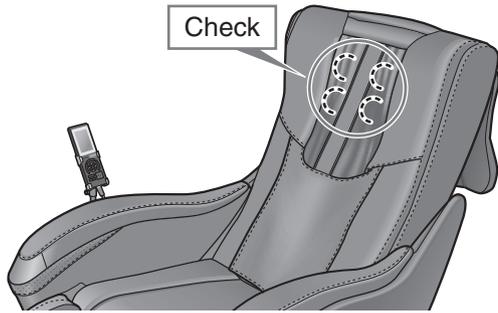
- ⚠ • Be sure to push the power plug all the way in. Failure to observe this may cause electric shock or fire due to overheating.
- Do not exceed the ratings of electrical outlets and wiring devices.
- Use AC 120V. (The unit cannot be used overseas or with a transformer.) Failure to observe this may cause electric shock, malfunction or fire due to overheating.
- Do not insert or pull out the power plug with wet hands. Doing so may cause electric shock.

1 Insert the power plug into an electrical outlet.

2 Turn the lock switch key to the “open” position.

3 Slide the power switch to the “on” position.

* When the electrical plug is plugged in and the power is switched “On,” the controller display might momentarily light up.

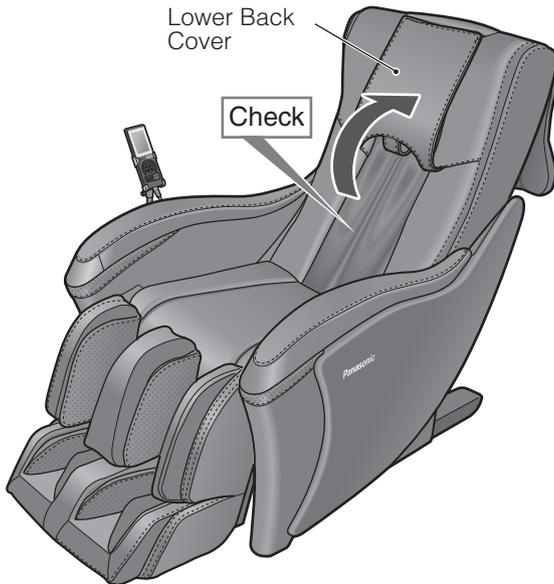


6 Touch the massage heads with your hands to make sure that they are retracted.

- ⚠ • Sit on the unit after checking that the massage heads are in the retracted position.
Failure to observe this may result in accident or injury.

When the massage heads are not in the retracted position

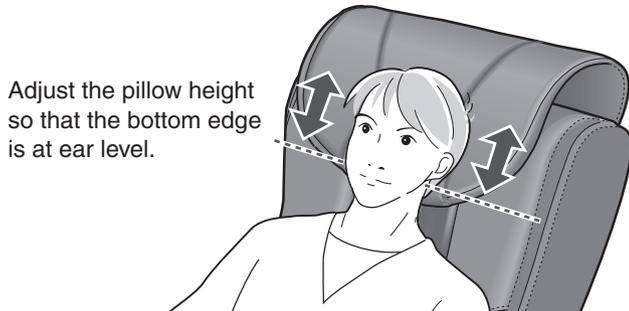
- Press the  button twice to return the massage heads to the retracted position.



7 Check that the fabric of the unit where the massage heads move has not been ripped.

- Flip the pillow and lower back cover to check the fabric where the massage heads are moveable.

- ⚠ • Before using the unit, always raise the pillow and lower back cover to check that there are no rips in the fabric covering the area where the massage heads move. (No matter how small the rip, stop using the unit immediately, unplug the power cord, and have the unit repaired.) Using the unit with a ripped fabric may result in injury or electric shock.



8 Sit down and adjust the pillow.

Adjust the controller stand.

- Adjustable to the right and the left.

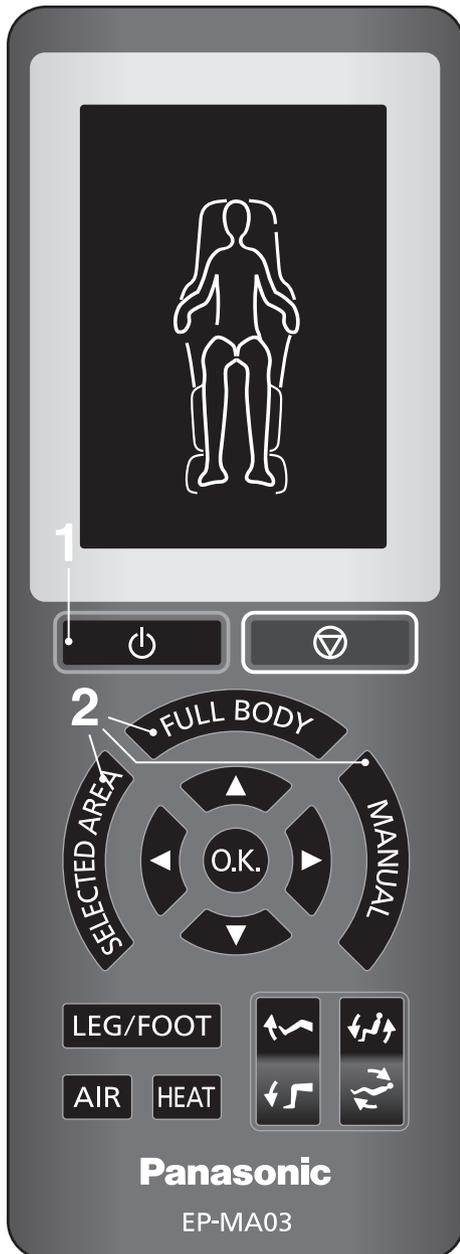


9 Select a massage menu.

(See page 13.)

10 Adjust the reclining angle as necessary.

SELECTING A MENU AND STARTING THE MASSAGE



- ⚠ • Be sure to start on the gentle massage program “RELAX” when using the unit for the first time.
- The unit must not be used for more than a total of 15 minutes.
- Avoid massaging any one part of your body for more than 5 minutes at a time.

Failure to observe this may result in an adverse effect or injury.

- After 15 minutes of use, we recommend that you take a 10 minute break.
- Use the unit up to twice per day, for a total of 30 minutes.

1 Press the button to turn on the power.

(The power will turn off automatically if you do not select a menu or start a leg/foot massage within 3 minutes after turning on the power.)

2 Select a menu from among “FULL BODY”, “SELECTED AREA” and “MANUAL” operation.



FULL BODY

(See page 14.)

You can select from among 4 programs for automatically loosening from neck to lower back.

- The leg/foot (heat/air) massage begins simultaneously.



SELECTED AREA

(See page 17.)

You can select “NECK SHOULDER” or “LOWER BACK”.

- The leg/foot massage begins simultaneously.



MANUAL

(See page 18.)

You can concentrate the massage on desired areas.

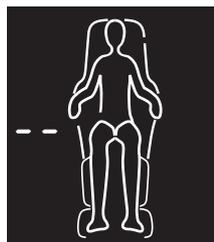
When using the leg/foot (Heat/Air) massage only

To start the leg/foot massage

Press the  button. (See step 2 on page 20.)

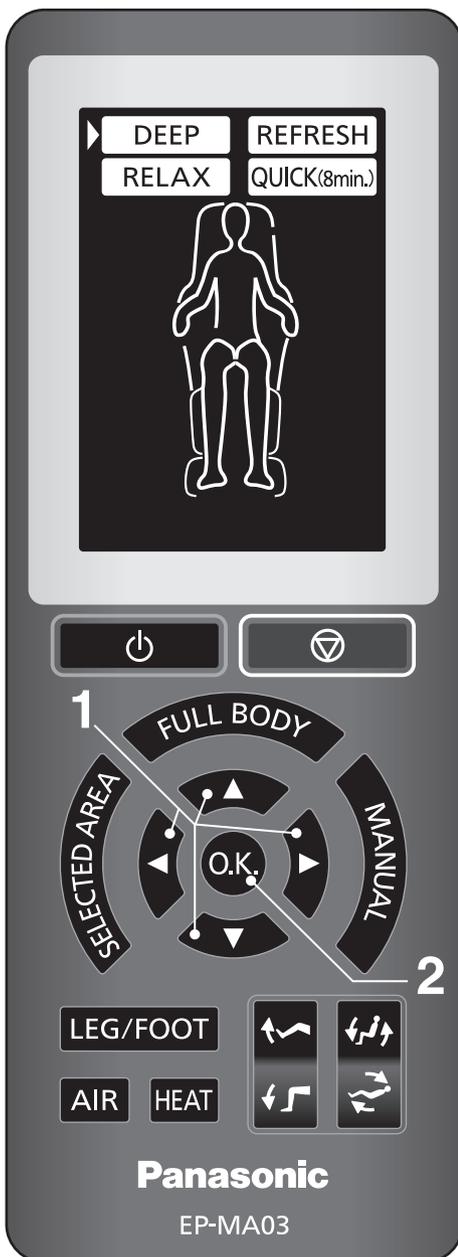
If the power of the main unit is turned off or if the power plug is removed, the massage heads may automatically move when being used next time.

When the massage heads are moving, the following display appears. This is not a malfunction. The unit can be used as normal after the massage heads move for a while.



USING "FULL BODY" MASSAGE

[Program Selection Mode]



Press the **FULL BODY** button to enter the program selection mode for FULL BODY Programs.

(The power will turn off automatically if no operation is performed within 3 minutes after entering the program selection mode.)

1 Press ▲▼◀▶ to select a program.

Select one of "DEEP", "RELAX", "REFRESH" and "QUICK (8 min.)".



A flashing arrow indicates the currently selected program.

The leg/foot massage start simultaneously no matter which programs are selected.

"FULL BODY" massage characteristics

DEEP

When you want to have a firm deep tissue massage for neck and shoulder stiffness, lower back fatigue and your entire body, the massager will knead your neck and shoulder area upwards and downwards, and roll your entire body.

RELAX

When you want to have a gentle tension-releasing massage for neck and shoulder stiffness, and full body fatigue, the massager will focus on kneading and stretching the back muscles to gently relax the entire body.

REFRESH

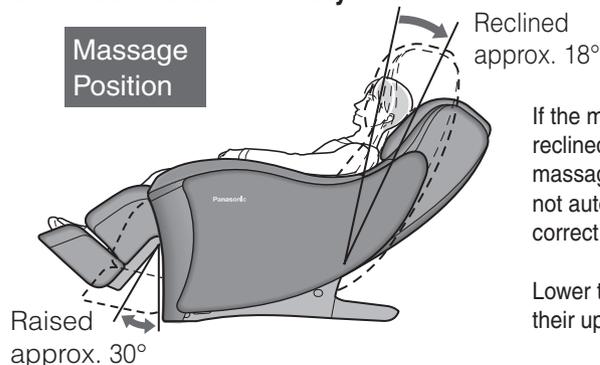
When you want to have a rhythmical massage for neck, shoulder and lower back stiffness, the massager will focus on tapping to the entire body. This massage program invigorates and refreshes.

QUICK (8 min.)

When you want to have a quick tension-releasing massage in your short break, based on the "DEEP" program, the massager will concentrate on kneading and loosening the points where stiffness and fatigue are easily felt in an abbreviated 8-minute program.

2 Select a program and press the **O.K.** button.

1 The unit will automatically recline to the correct massage position.



If the massage lounger is reclined further than the massage position angle, it will not automatically return to the correct massage position.

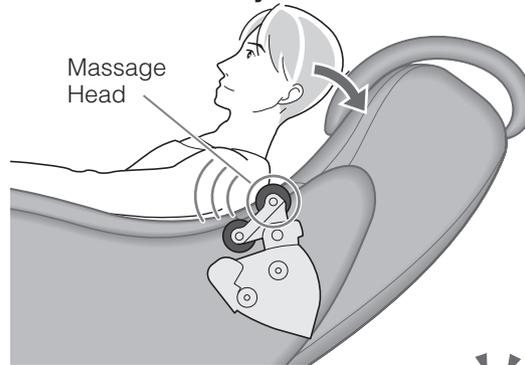
Lower the massage heads from their upper retracted position.

2 Put your head and shoulders on the backrest.



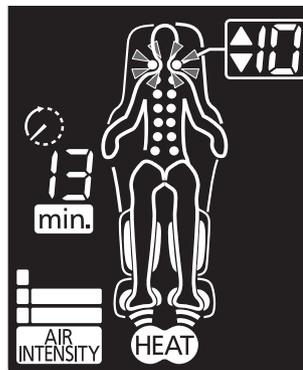
The massage heads will move slowly upwards with the unit emitting a beeping sound.

3 The massage heads rise up and stop where they least contact the body.



4 A double beep and the flashing of indicate that the massage heads are being finely adjusted to the shoulder position.

[Shoulder Position Adjustment Mode]



<How to adjust>

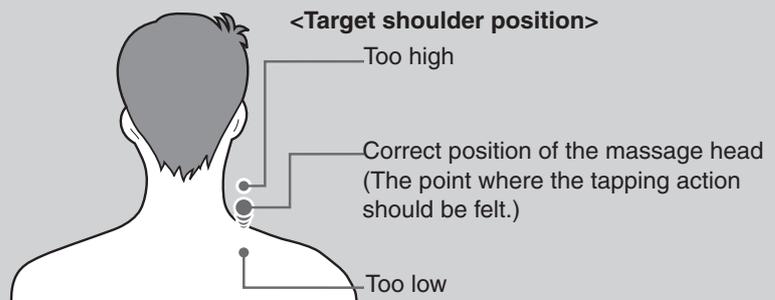


Press ▲▼ to adjust the position.
(Each press moves the massage heads approximately 1.5 cm.)

5 When the shoulder position is matched, press button to begin the program.

- The program will begin automatically in 15 seconds if the  button is not pressed.

Notes



- After the shoulder position has been fixed, the leg/foot massage section may raise up based on the height for a person short in height. (To make sure that the feet can reach the sole section when simultaneously using the leg/foot massage.)
- The shoulder position can be adjusted whenever the massage is operating. (When using "MANUAL", it can not be adjusted.)

Be sure to put your head and shoulders on the backrest then start the massage.

- Do not move your head and shoulders away from the backrest until the shoulder position is determined. If the shoulder confirmation does not work well, an error will display (U10), and the operation might end. (See page 26.)



To Customize

- **When turning off the the leg/foot (Heat/Air) massage**

Press the **LEG/FOOT** button.

(See page 20.)

- **To adjust the intensity of the leg/foot (Air) massage**

Press the **AIR** button.

(See page 20.)

- **When turning off the sole heat function only.**

Press the **HEAT** button.

(See page 20.)

To change the content of the massage

- **To select a different program from “FULL BODY” massage**

Press the **FULL BODY** button, and select a different program.

Upper body massage will stop temporarily.

(See page 14.)

- **To change to “SELECTED AREA” massage**

Press the **SELECTED AREA** button and select a program.

Upper body massage will stop temporarily.

(See page 17.)

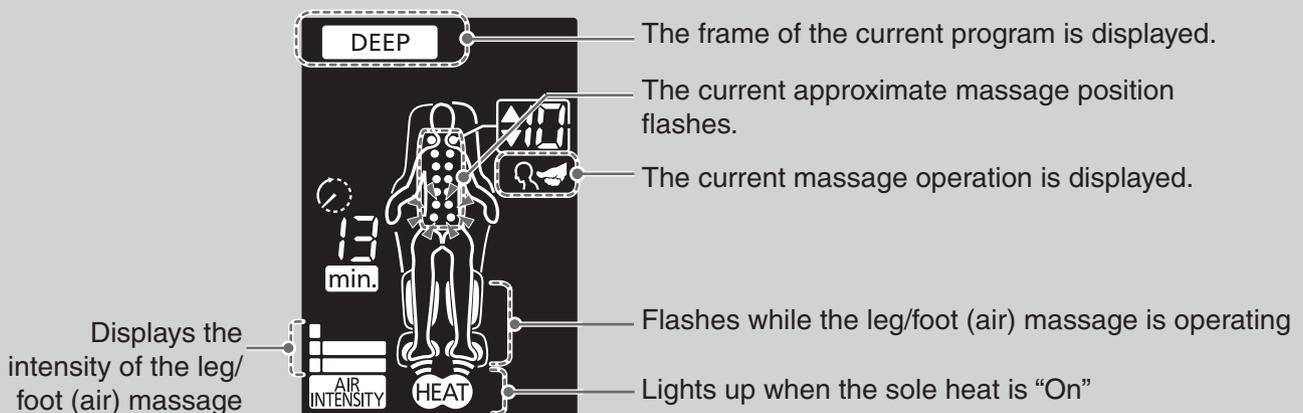
- **To change to Manual operation**

Press the **MANUAL** button.

Upper body massage and foot operation will stop temporarily.

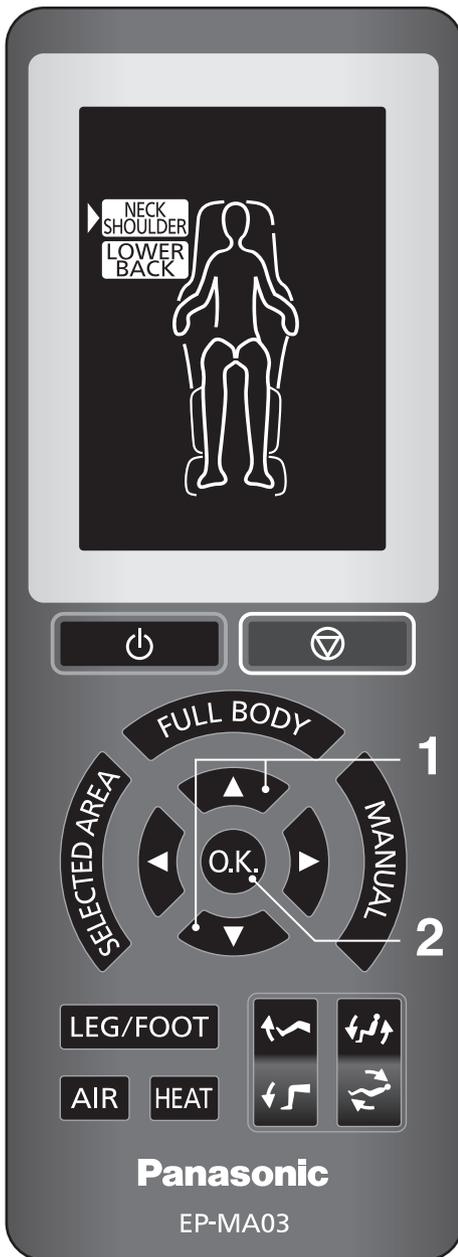
(See page 18.)

Display during program



USING “SELECTED AREA” MESSAGE

[Program Selection Mode]



Press the **SELECTED AREA** button to enter the program selection mode for **SELECTED AREA**.

(The power will turn off automatically if no operation is performed within 3 minutes after entering the program selection mode.)

1 Press the ▲ ▼ buttons to select a program.

Select either “NECK SHOULDER” or “LOWER BACK”.



A flashing arrow indicates the currently selected program.

The leg/foot massage start simultaneously no matter which programs are selected.

2 Select a program and press the **O.K.** button.

The unit will automatically recline to the correct massage position.

(See page 14.)

To Customize

- When turning off the leg/foot(heat/air) massage
Press the **LEG/FOOT** button.
- To adjust the intensity of the leg/foot (air) massage
Press the **AIR** button.
- When turning off the heat function only.
Press the **HEAT** button.

(See page 20.)

To change the content of the massage

- To select a different program from “SELECTED AREA”

Press the **SELECTED AREA** button, and select a program.
Upper body massage will stop temporarily.

- To change to “FULL BODY” massage

Press the **FULL BODY** button, and select a different program.

Upper body massage will stop temporarily.

(See page 14.)

- To change to “MANUAL” operation

Press the **MANUAL** button.

Upper body massage and the leg/foot massage will stop temporarily.

(See page 18.)

USING "MANUAL" MESSAGE

• Avoid massaging any one part of your body for more than 5 minutes at a time. Failure to observe this may result in an adverse effect or injury.

Press the button to select preferred message operating mode. (The power will turn off automatically if no operation is performed within 3 minutes.)

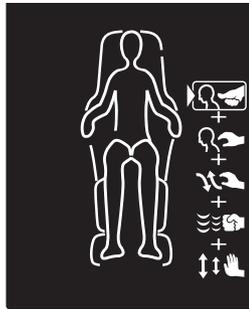
Basic message (when used with a single operation)

1 Select the types of massage using the ▲▼ buttons.

Select the types of massage from Neck roll, Neck knead, Knead, Tap and Back roll.



* *The selected type ► flashes.



<Types of massage>

	Type	Operation
1	Neck roll	Neck roll
2	Neck knead	Neck knead
3	Knead	Knead downwards
		Knead upwards
4	Tap	Normal
		Soft
5	Back roll	Full
		Partial

2 Press ◀▶ buttons when selecting a massage operation.



*The chosen operation is encircled by a frame.

3 Press the O.K. button.

The massaging position is automatically set.
The message starts with the selected operation.
If "Neck roll," "Neck knead," or "Back roll" are selected, the operation starts by the approximate location of the shoulders being checked.

(Foot massaging does not simultaneously start)
(See page 14.)

<Note>

If the button is pressed without an operation being selected, the same operation will be selected that was operated when the ► button was pressed once.

When choosing an operation, the selection sequence can be reversed by pressing ◀ button.

When using a combination of several massage operations

(Example) When selecting "Knead (Upwards)", "Tap(Normal)" and "Back roll(Partial)"

1. Use the ▲▼ buttons to select the type of "knead" massage.



2. Select "Knead upwards" with ► button.
* The chosen operation is encircled by a frame.



3. Align with "tap" via the ▼ button, and select operation "Normal" with ► button.
* The chosen operation is encircled by a frame.



4. Select "Back roll" with ▼ button and "Partial" with ► button.
* The chosen operation is encircled by a frame.



5. Press the button to operate.

<Note>

Select the massage type using ▲▼ buttons, if ► button is pressed the combinations of available massage types are displayed.

[Example]

If "Neck roll" is selected, "Tap (Normal)" or "(Soft)" can be selected.



To cancel the selection of a massage operation while setting an operation

Press ► button to cancel a framed operation which is selected.

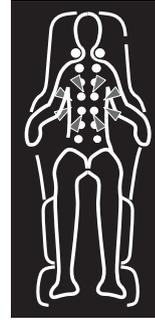
To Customize

● To adjust the upper and lower positions of the massage heads



Press ▲ ▼ buttons to adjust.

- Each press moves the massage heads approximately 1.5 cm.
- When you hold down the button, the operation will continue until you release it.



Flashing indicates the approximate current position.

● To adjust the massage width

Just operates with the “tap” and “back roll” massages.



Press ◀ ▶ buttons to adjust.

- The narrowness or broadness of the width can be adjusted.

● When using the leg/foot (heat/air) massage simultaneously

Press the **LEG/FOOT** button.

(See step 2 on page 20.)

To change the content of the massage

● To change from a “MANUAL” operation

Press the **MANUAL** button, and select operations from the types of massage.

(See page 18.)

● To change to “FULL BODY” massage

Press the **FULL BODY** button, and select a program.

Upper body massage will stop temporarily.

(See page 14.)

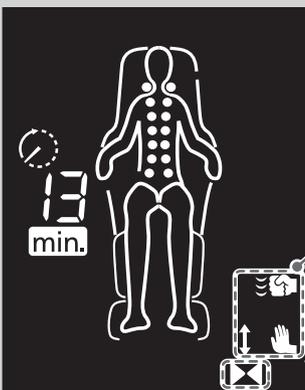
● To change to “SELECTED AREA” massage

Press the **SELECTED AREA** button, and select a program.

Upper body massage will stop temporarily.

(See page 17.)

Depiction of a massage in progress



The currently functioning operation is displayed.

Combination of
Tap (Soft) and Back roll (Full)

The width of the massage heads
can be adjusted

USING LEG/FOOT MASSAGE

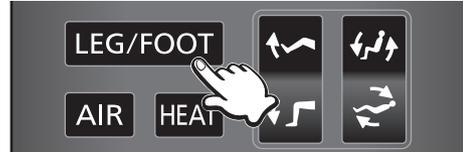
For a person with sensitive skin, wear thick socks.

1. Press the  button to turn on the power.

2. Press the **LEG/FOOT** button.

The leg/foot massage begins.

- The massage begins with the intensity at “2” and heat function “on”.
- When the upper body massage is not being used, even if **LEG/FOOT** is pressed, “Off” cannot be set.
- Press the **AIR** button without pressing the **LEG/FOOT** to use the air massage only.
- The **HEAT** cannot be used alone.



● To adjust the intensity of the leg/foot massage



Press the **AIR** button to adjust the intensity.

Content of display				
Intensity	0	1	2	3
	Off	Low	High	

When the upper body massage is not being used, it can not be turned off the leg/foot massage section with the **AIR** button.

● To turn off the “Heat” function



When **HEAT** is pressed, it can be toggled back and forth between “On” and “Off.”

The **HEAT** cannot be used alone without operating the upper body massage or **AIR**.

Leg/foot massage duration

To use leg/foot massage only:

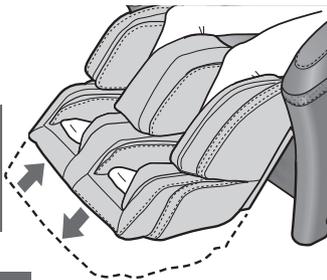
The massage lasts for approximately 15 minutes.

To combine with upper body massage: When the upper body massage ends, the leg/foot massage ends simultaneously.

For a person with large body dimensions

If the slide of the sole massage section is adjusted, your knees will not be lifted as much.

Push with the soles of your feet to slide the leg/foot massage section out.

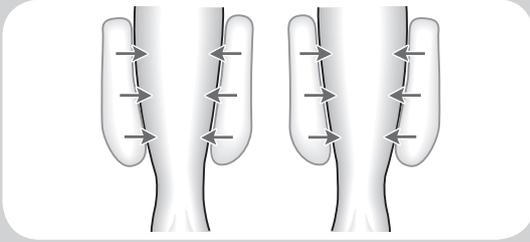


Lift your soles slightly and leg/foot massage section returns.

Operations of leg/foot (heat/air) massage

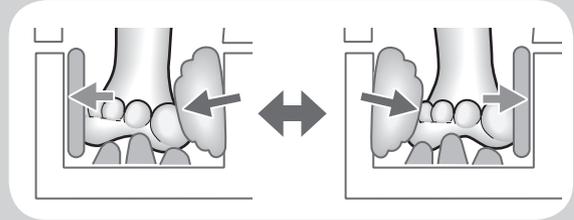
Calf

Calves will be compressed by pressing against from both sides.



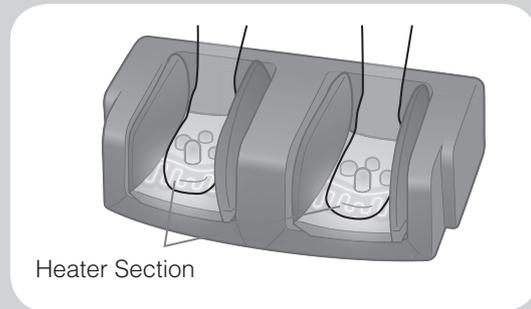
Sole

Position your feet in the footrests so that the shiatsu nodules are in contact with the soles of your feet.
Foot will be compressed from bottom using the shiatsu projections.



This operation warms up the soles and makes you feel comfortable.

You can feel warmer by laying a lap blanket, etc.



The heat alone cannot be used.

END THE MESSAGE

Timer function

The massage will complete automatically approximately 15 minutes after the start of operations.

- The leg/foot massage section will be lowered automatically
- The massage heads move to the retracted position.
- Backrest will not rise automatically.
Backrest will rise by pressing  button twice.

Interrupting the massage

Press the  button.

- The leg/foot massage section lowers automatically. The massage heads move to the retracted position.
- The backrest will rise after the massage heads retract.

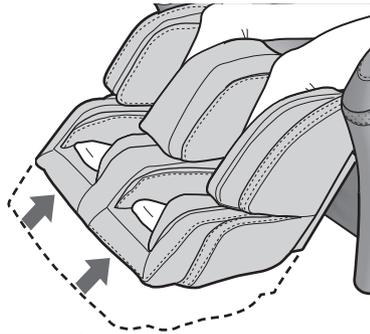
If you experience any problems

Press the  button.

- All operations will stop immediately.
- Get off the unit carefully to prevent the unit tipping over.

Slide back the leg/foot massage section

-  • Do not let children use the unit. Also, do not let children play on the unit or climb onto the leg/foot massage section, seat, backrest or armrest.
Doing so may result in accident or injury.



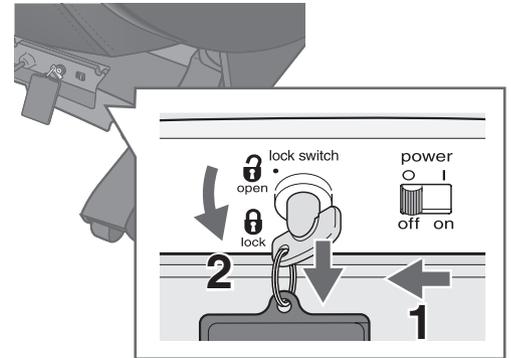
Lift your soles slightly
and the leg/foot massage
section returns.

Disconnecting the power

- ⚠ • Store the lock switch key out of the reach of children.
Failure to observe this may result in accidental swallowing, or accident or injury due to tampering.
- After use, be sure to slide the power switch to the “off” position and turn the lock switch to the “lock” position, and remove the key and power plug.
Failure to observe this may result in accident or injury due to tampering by children.
- When unplugging the unit, always hold the power plug and not the power cord.
Failure to observe this may result in electric shock or short circuit.
- Unplug the power plug from the outlet when not in use.
Failure to observe this may lead to insulation failure due to dust and humidity, and cause fire due to electric leakage.
- Do not allow children to use the controller holder clamp screw.
Failure to observe this may result in accidental swallowing, or accident or injury due to tampering.

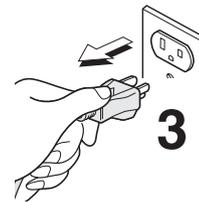
1 Slide the power switch to the “off” position.

2 Turn the lock switch key to the “lock” position.



3 Remove the power plug from the electrical outlet.

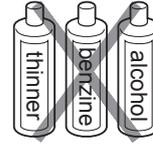
4 The lock switch key must be stored out of the reach of children.



CLEANING AND MAINTENANCE

- ⚠ • Unplug the power plug from the outlet when cleaning the unit and replacing the covers.
Failure to observe this may result in electric shock or injury.

Never use chemicals such as thinner, benzene, alcohol, etc.



Synthetic Leather, Plastic Area

Routine cleaning and maintenance

Wipe off dust and mild dirt with a soft dry cloth.

When dirty

- 1 Soak a soft cloth in water or a mild detergent diluted to 3 – 5 % with warm water, and wring out thoroughly.**



- 2 Wipe the surface.**
(Wipe the fabric parts and synthetic leather with a patting motion.)



- 3 Wipe off the cleaning fluid with a cloth moistened with water only and thoroughly wrung out.**
- 4 Wipe with a dry, soft cloth.**
- 5 Allow the unit to dry naturally.**
(Do not rapidly dry using dryers, etc.)



When the dirt is not easily removed

Try the following methods during Step 1.

<For synthetic leather>

Wipe with commercially available "melamine foam sponge" soaking mild detergent.

TROUBLESHOOTING

Inspect and remedy the following items.

Contact the service center if something is still wrong after attempting to remedy a problem.

Problem
<p>► Cause and Remedy</p>
<p>Motor Noises</p> <ol style="list-style-type: none"> Operational noises in the kneading region (upper body) <ul style="list-style-type: none"> The massager's kneading and tapping operational noises Operational noises while the massager moves up or down Squeaking noises when the kneading region is under a load Motor sounds, belt revolving sounds Reclining operational noises Foot massager region operational noises Air massager swivable section <ul style="list-style-type: none"> Pump operational noises Air discharging sounds. Solenoid valve switchover sounds Vibration when the reclining operation commences <p>► These sounds are perfectly normal and will not have any effect on the operation of the unit.</p>
<p>The massage heads stop during operation. (When the unit beeps, the operation display on the controller goes out and operations stop.)</p> <p>► When excessive force is applied to the massage heads during operation, in the interests of safety the massage heads may stop moving. When the massage heads has stopped, turn off the power of the unit once, turn "on" the power again after approximately 10 seconds, and then operate the unit. If the massage heads stop again, position yourself so that your back is not completely in contact with the backrest. (For those who weigh 120 kg or more, especially pay attention to use of the unit.)</p>
<p>It is not possible to recline the unit. The leg/foot massage section cannot be raised or lowered. (When the unit beeps, the operation display on the controller goes out and operations stop.)</p> <p>► If the unit encounters an obstacle or if excessive force is exerted on it during operation, in the interests of safety the unit will come to a stop. When the backrest or the leg/foot massage section has stopped, turn off the power of the unit once, turn "on" the power again after approximately 10 seconds, and then operate the unit.</p>
<p>The massage heads do not come up to the shoulder or neck.</p> <p>► If your head or your back does not contact the backrest, the shoulder position may be detected as lower than the actual position during the shoulder checking operation. Sit on the seat in the deepest position and put your head on the backrest, and then repeat the operations again from the start. (See Pages 14 and 15.)</p>
<p>The height of the left and right massage heads is different.</p> <p>► An alternating tapping method is employed, which means that this phenomenon will naturally occur. There is nothing wrong with the unit.</p>
<p>The unit will not operate at all.</p> <ul style="list-style-type: none"> Upper body (neck to lower back) massage Calf and sole massage <p>► <ul style="list-style-type: none"> The power cord has been disconnected. (See Page 11.) The power switch on the unit has not been turned on. A menu selection button or LEG/FOOT button hasn't been pressed after pressing . </p>
<p>The heat sections at the sole massage area do not get warm.</p> <p>► <ul style="list-style-type: none"> The HEAT button is set to Off. Sense of warmth from the heater sections will differ depending on your body shape, massage area, massage action, clothing, and ambient temperature. You can feel warmer by laying a lap blanket, etc. </p>
<p>The heat sections at the sole massage area do not cool down even after the "Heat" setting is turned off.</p> <p>► <ul style="list-style-type: none"> Because of the structure of the heater, the heat section will feel warm for a while after heating due to the residual heat. The temperature you feel may rise when you massage the same area for a long time even if the "Heat" setting is set to Off. </p>
<p>The heater section does not turn "on" although the HEAT button has been pressed.</p> <p>► <ul style="list-style-type: none"> If neither the upper body massage nor the leg/foot massage is operating, HEAT cannot be used alone. (See page 20.) </p>

Sometimes the power won't turn on when  is pressed again when a massage has finished.

- ▶ Approximately 5 seconds are required for program termination after a massage finishes. Wait at least 5 seconds once all movement has stopped before pressing .

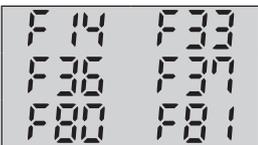
The unit has been damaged.

- ▶ Stop using the unit immediately.

The power cord or power plug is abnormally hot.

- ▶ Stop using the unit immediately.

Error display

Error display	Contents
	▶ Operation is terminated because there is a problem with internal communication.
	▶ Operation is terminated because there is a problem with the leg/foot massage section.
	▶ Operation is terminated because there is a problem with the kneading float mechanism.
	▶ Operation except for the massage mechanism is terminated because there is a problem with the reclining mechanism or the raise/lowering mechanism of the leg/foot massage section.
	▶ To be safe, if someone cannot be confirmed to be seated, operations will stop. If an error occurs although someone is seated, after pressing  , have the person reseat themselves deep against the backrest and restart the operation.

*** Please contact an authorized service center. (Check the guarantee for the phone number to the service center.)
Service and maintenance will be carried out smoother if the error number is communicated when contacting.**

- ⚠ • Never attempt to remodel the unit. Also, do not attempt to disassemble or repair the unit yourself.
Doing so may result in fire, abnormal operation or injury.
- If the unit does not work or if an abnormality is felt, stop using it immediately, unplug the unit and request an inspection/repair.
Failure to observe this may result in electric shock or fire.

Veillez à respecter les précautions suivantes afin de pas endommager les biens et d'éviter toute blessure physique.

- Les précautions suivantes sont classées en fonction de l'étendue des risques et dommages liés à une mauvaise utilisation du produit.

 AVERTISSEMENT	Risque de mort ou de blessure grave en cas de non-respect.
 ATTENTION	Risque de blessure ou de dommage des biens en cas de non-respect.

AVERTISSEMENT

- Les personnes souffrant d'un des problèmes de santé listés ci-dessus ou qui sont sous traitement médical doivent consulter leur médecin avant d'utiliser l'appareil :

<ul style="list-style-type: none"> (1) Les personnes qui portent un appareil médical sensible aux interférences électroniques (ex. : un stimulateur cardiaque). (2) Les personnes atteintes d'une tumeur maligne (3) Les personnes souffrant d'une maladie cardiaque (4) Les personnes souffrant d'une perte de la sensation de chaleur (5) Les femmes enceintes ou qui ont accouché récemment (6) Les personnes souffrant de troubles sensoriels dus à une défaillance de la circulation liée au diabète, etc. (7) Les personnes souffrant d'ostéoporose, d'une fracture vertébrale ou d'un trouble provoquant des douleurs intenses (entorse ou déchirement) 	<ul style="list-style-type: none"> (8) Les personnes ayant des plaies au niveau des parties traitées (9) Les personnes dont la température corporelle dépasse les 38 °C (fièvre) (ex. : en cas de troubles inflammatoires [fatigue, frissons, fluctuation de la pression sanguine, etc.] sévères, lorsque le corps est faible) (10) Les personnes ayant besoin de repos et les personnes qui ne se sentent pas bien (11) Les personnes dont la colonne vertébrale est anormalement courbée (12) Les personnes souffrant d'une hernie discale (13) Les personnes souffrant d'une quelconque anomalie physique autre que celles mentionnées ci-dessus
---	---

Si cette précaution n'est pas observée, ceci pourrait entraîner un accident ou des blessures physiques.

- Si vous remarquez ou ressentez une quelconque anomalie physique ou si vous n'observez aucun résultat, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil et consultez un médecin.
Si cette précaution n'est pas observée, ceci pourrait entraîner un accident ou des blessures physiques.
- Lorsque vous utilisez la fonction de massage ou que vous ajustez le dossier ou les accoudoirs, assurez-vous qu'il n'y a aucune personne, ni aucun animal domestique à proximité de l'appareil (derrière, en dessous, devant ou sur les côtés de l'appareil).
Si cette précaution n'est pas observée, ceci pourrait entraîner un accident ou des blessures.
- Avant d'utiliser l'appareil, dépliez toujours l'oreiller et abaissez le coussin dorsal pour vérifier qu'il n'y a aucun accroc dans le tissu au niveau des têtes de massage. (Si vous constatez la moindre déchirure, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil, débranchez le câble d'alimentation et faites réparer l'appareil.)
Toute utilisation de l'appareil avec le tissu déchiré vous expose à un risque de blessure ou d'électrocution.
- Assurez-vous de lancer le programme de massage doux « RELAX » lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois.
- L'appareil ne doit jamais être utilisé pendant plus de 15 minutes.
- Le massage ne doit jamais être focalisé sur un même point pendant plus de 5 minutes d'affilée.
Si cette précaution n'est pas observée, ceci pourrait entraîner un effet négatif ou la blessure.
- Après chaque utilisation, ramenez l'interrupteur d'alimentation en position « off » (arrêt) et l'interrupteur de verrouillage en position « lock » (verrouillé) et débranchez la clé et la fiche d'alimentation.
Si cette précaution n'est pas observée, ceci pourrait entraîner un accident ou des blessures en cas de mise en route par un enfant.
- Conservez la clé de l'interrupteur d'alimentation ainsi que les vis de fixation hors de portée des enfants.
Si cette précaution n'est pas respectée, un enfant pourrait l'avalier ou cela pourrait provoquer un accident ou des blessures.
- Respectez les caractéristiques des prises électriques et des dispositifs de câblage.
- Utilisez une prise CA 120 V.
(L'appareil ne doit pas être utilisé outre-mer ou avec un adaptateur.)
Si ces précautions ne sont pas respectées, ceci pourrait provoquer un choc électrique, un dysfonctionnement ou un incendie dû à une surchauffe.
- Enfoncez bien le connecteur.
Si cette précaution n'est pas observée, ceci pourrait entraîner un choc électrique ou un incendie dû à une surchauffe.
- Essayez régulièrement la prise afin d'enlever toute poussière
Si cette précaution n'est pas observée, ceci pourrait entraîner un défaut d'isolement, etc. et provoquer un incendie.
(Essayez les traces de poussière à l'aide d'un chiffon sec.)

AVERTISSEMENT

- Les personnes appartenant aux catégories suivantes ne doivent pas utiliser cet appareil.
Les personnes auxquelles un médecin a interdit tout massage (ex. : les personnes ayant souffert d'une thrombose ou d'une embolie, d'un grave anévrisme, de varices aiguës ou de toute autre dermatite ou infection cutanée [y compris les infections hypodermiques] etc.)
Si cette précaution n'est pas respectée, vous risquez d'aggraver les symptômes.
- Ne laissez pas les enfants utiliser l'appareil. Ne laissez pas les enfants jouer sur l'appareil ou monter sur la section de massage des jambes/pieds, ou sur l'assise, le dossier ou les accoudoirs.
- Ne montez pas sur le dossier ou les accoudoirs.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes incapables d'exprimer leur volonté ou de faire fonctionner l'appareil.
- Faites attention au mouvement des têtes de massage lors du massage du cou. Ne massez jamais le devant du cou et évitez les massages trop intensifs.
Vous risqueriez de provoquer un accident ou de vous blesser.
- Veillez à ne pas endommager le câble ou la prise d'alimentation.
(Ne les endommagez pas, ne les modifiez pas, ne les placez pas à proximité d'un appareil thermique, ne les pliez pas, ne les enroulez pas, ne tirez pas dessus, ne placez aucun objet lourd dessus et ne les regroupez pas.)
Si cette précaution n'est pas respectée, ceci risque de provoquer un choc électrique, un court-circuit ou un incendie. Si le câble d'alimentation ou la prise ont besoin d'être réparés, contactez votre revendeur ou votre service client.
- Utilisez la fonction de massage chauffant de la plante des pieds sur de courtes périodes uniquement.
Des brûlures à faible température peuvent se produire.
*Même si la température est relativement basse (40°C – 60°C), si la section chauffante est en contact avec la même surface de peau pendant trop longtemps, une brûlure à faible température peut apparaître même si vous ne ressentez aucun symptôme de chaleur ou de douleur, etc.
- Veillez à ne pas abîmer la section chauffante. (Voir page F6.)
 - Ne placez pas d'aiguille ou d'épingle sur l'appareil principal.
 - Ne l'abîmez pas avec une lame.Si ces précautions ne sont pas respectées, vous risquez d'endommager le chauffage interne et de provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Ne branchez et ne débranchez jamais la prise avec les mains mouillées.
Vous risqueriez de vous électrocuter.
- N'essayez pas de reconfigurer l'appareil. Par ailleurs, n'essayez pas de démonter ou de réparer l'appareil vous-même.
Vous risqueriez de provoquer un incendie ou un dysfonctionnement, voire de vous blesser.

ATTENTION

- Les personnes suivantes doivent consulter un médecin avant toute utilisation, même si elles sont en bonne santé.
(1) Les personnes dont les muscles sont faibles du fait de leur âge ou de leur minceur, (2) les personnes souffrant d'un lumbago lié aux os ou aux organes internes, (3) les personnes ayant facilement des hématomes ou des entorses, (4) les personnes ayant de grandes difficultés à se déplacer, (5) les personnes ayant subi une chirurgie du cœur ou des organes internes par le passé.
Si ces précautions ne sont pas respectées, vous risquez de mettre en danger votre santé.
- Asseyez-vous sur l'appareil après avoir vérifié qu'aucun corps étranger ne se trouve entre les parties de l'appareil.
(Vérifiez la présence de corps étrangers sur le dossier, l'assise, la section de massage des jambes/pieds ou à l'arrière de l'oreiller et du cousin dorsal.)
Si cette précaution n'est pas respectée, vous risquez de provoquer un accident, de vous blesser ou d'entraîner un dysfonctionnement si votre main, votre pied ou tout autre objet se trouve coincé.
- Retirez tout accessoire de coiffure avant de vous asseoir sur le fauteuil.
Si cette précaution n'est pas respectée, vous risquez de vous blesser.
- Installez-vous sur l'appareil après avoir vérifié que les têtes de massage se trouvent en position rétractée.
- Si vous souhaitez vous relever pendant un programme de massage, pensez à arrêter l'appareil avant de vous lever.
Si cette précaution n'est pas observée, ceci pourrait entraîner un accident ou des blessures.
- Tenez toujours la fiche d'alimentation et non le câble d'alimentation lorsque vous débranchez l'appareil.
Si cette précaution n'est pas observée, ceci peut entraîner une électrocution ou un court-circuit.
- Branchez cet appareil sur une prise de courant reliée à la terre uniquement.
Si cette précaution n'est pas observée, ceci risque de provoquer un dysfonctionnement ou une perte à la terre.
- Lorsque vous déplacez l'unité, veillez à remettre la section de massage des jambes/pieds dans sa position initiale.
Si cette précaution n'est pas observée, ceci peut entraîner des blessures.
- Lorsque vous utilisez les roulettes pour déplacer l'appareil, ôtez tous les obstacles autour de l'appareil, remplacez le dossier dans sa position initiale, ne soulevez pas la section de massage des jambes/pieds au-dessus de votre taille et déplacez lentement l'appareil. (Voir page F9.)
Si cette précaution n'est pas observée, ceci pourrait entraîner un accident ou des blessures en cas de chute de l'appareil.

ATTENTION

- **Installez l'appareil sur une surface plane.**
Si cette précaution n'est pas observée, ceci pourrait entraîner un accident ou des blessures en cas de chute de l'appareil.
- **Si l'appareil ne fonctionne pas ou en cas de dysfonctionnement, arrêtez immédiatement toute utilisation, débranchez l'appareil et faites une demande d'inspection/de réparation.**
Si cette précaution n'est pas observée, ceci peut entraîner un choc électrique ou un incendie.
- **Si vous remarquez certains symptômes tels qu'un érythème, des rougeurs ou des démangeaisons dus à l'utilisation de l'appareil, arrêtez d'utiliser l'appareil et contactez votre médecin.**
Si cette précaution n'est pas observée, ceci pourrait entraîner un accident ou des blessures physiques.
- **Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps, relisez avec soin les instructions du manuel et vérifiez que l'appareil fonctionne correctement avant toute utilisation.**
Si cette précaution n'est pas observée, ceci pourrait entraîner un accident ou des blessures.
- **En faisant rouler l'appareil avec les roulettes, placez un tapis, etc. sur le plancher.**
Si cette précaution n'est pas observée, vous risqueriez d'endommager le sol.
- **N'utilisez jamais l'appareil avec un autre appareil thérapeutique.**
Pour risqueriez de provoquer un accident ou une blessure physique.
- **Ne laissez pas les enfants utiliser la vis d'arrêt du socle du contrôleur.**
Si cette précaution n'est pas respectée, un enfant pourrait l'avaler ou cela pourrait provoquer un accident ou des blessures.
- **N'utilisez jamais les têtes de massage sur le visage, l'estomac ou la peau. Ne placez jamais votre main ou votre jambe entre les têtes de massage**
- **Ne placez jamais vos genoux entre la section de massage des mollets ou des pieds.**
- **Ne vous endormez pas pendant que vous utilisez l'appareil et n'utilisez jamais l'appareil après avoir consommé de l'alcool.**
Vous risqueriez d'abîmer l'appareil ou de vous blesser.
- **N'insérez jamais votre main ou votre pied entre l'appareil et la section de massage des jambes/pieds.**
- **Ne débranchez jamais l'unité et ne coupez jamais l'alimentation pendant un programme de massage.**
Si cette précaution n'est pas observée, ceci peut entraîner des blessures.
- **Ne vous tenez pas debout sur la section de massage des jambes/pieds si celle-ci n'est pas complètement rétractée.**
L'appareil pourrait basculer et ceci pourrait entraîner un accident ou des blessures.
Si la base de la section de massage des jambes/pieds touche le sol, celui-ci risque d'être endommagé.
- **N'insérez jamais votre main, votre bras, votre tête, etc. entre la section de massage des jambes/pieds.**
Par mesure de sécurité, rabaissez toujours la section de massage des jambes/pieds et remettez-la dans sa position initiale une fois le massage terminé.
Si cette précaution n'est pas observée, ceci peut entraîner des blessures.
- **Ne tirez pas et ne poussez pas l'appareil lorsqu'il est installé.**
Vous risqueriez d'endommager le sol.
- **Ne déplacez jamais l'appareil lorsqu'une personne est assise dessus.**
Si cette précaution n'est pas observée, ceci pourrait entraîner un accident ou des blessures en cas de chute de l'appareil.
- **Lorsque vous déplacez l'appareil, ne le maintenez pas par la section ni rien d'autres sauf le massage des jambes/pieds. (Voir page F9.)**
La section pourrait glisser pendant le déplacement et cela pourrait provoquer des blessures.
- **N'utilisez pas l'appareil sur des appareils de chauffage (ex. : tapis chauffants, etc.).**
Vous risqueriez de provoquer un incendie.
- **N'utilisez jamais cet appareil dans une salle de bain ou dans tout autre endroit humide.**
Cela pourrait provoquer une électrocution ou un dysfonctionnement de l'appareil.
- **Ne renversez jamais d'eau ou d'autre liquide sur l'appareil et sur le contrôleur.**
Si cette précaution n'est pas observée, ceci pourrait entraîner un accident ou des blessures.
- **Débranchez la fiche d'alimentation lorsque vous nettoyez l'unité.**
Si cette précaution n'est pas observée, ceci pourrait entraîner un choc électrique ou des blessures.
- **En cas de panne de courant, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation.**
Si cette précaution n'est pas respectée, ceci peut provoquer un accident ou blessures lors du rétablissement du courant.
- **Débranchez la fiche en cas d'inutilisation.**
Si cette précaution n'est pas respectée, ceci risque de provoquer un défaut d'isolement dû à la poussière et à l'humidité et causer un incendie du fait de la perte électrique.

CONSIGNES DE MISE À LA TERRE

Le produit doit être relié à la terre. Si un mauvais fonctionnement se produit ou s'il tombe en panne, la mise à la terre procure une voie de moindre résistance au courant électrique et réduit ainsi les risques d'électrocution.

Ce produit est équipé d'un câble muni d'un conducteur de mise à la terre de l'appareil et d'une fiche de mise à la terre.

La fiche doit être branchée sur une prise secteur adaptée, correctement installée et mise à la terre conformément à l'ensemble des codes et décrets locaux.

ATTENTION

Une mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre de l'appareil peut entraîner un risque d'électrocution. Consultez un électricien qualifié en cas de doute concernant la mise à la terre du produit. Ne modifiez pas la fiche fournie avec le produit. Si elle ne correspond pas à la prise secteur, demandez à un électricien qualifié d'installer une prise secteur adaptée.

Cet appareil dispose d'une fiche de mise à la terre. Veillez à relier le produit à une prise disposant de la même configuration que la fiche.

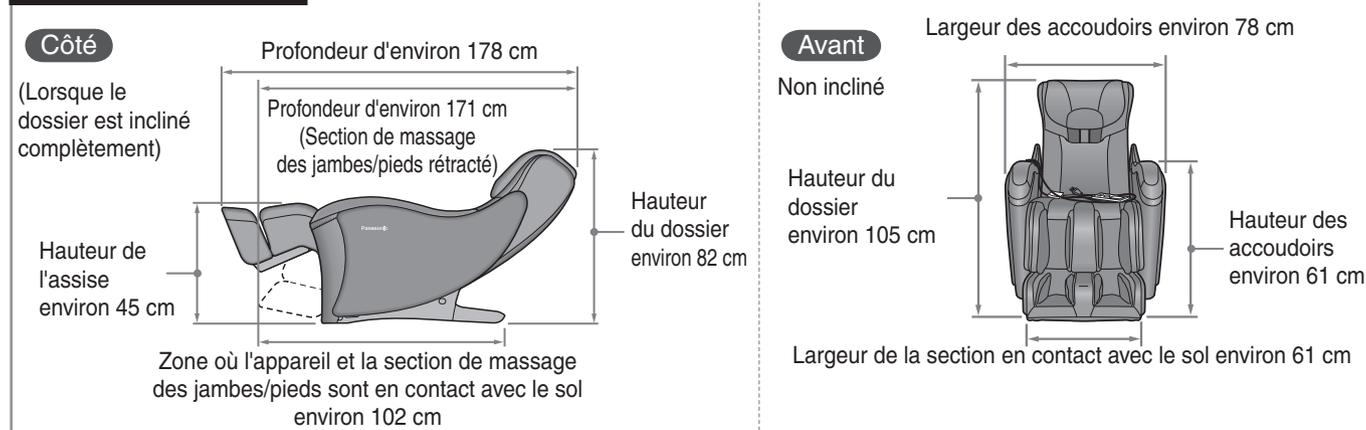
N'utilisez aucun adaptateur avec cet appareil.

CARACTÉRISTIQUES

Alimentation :	CA 120 V 60 Hz
Courant nominal :	105 W
Massage du haut du corps :	
Zone de massage (haut-bas) :	Environ 64 cm (les têtes de massage se déplacent d'environ 58 cm au total)
Zone de massage (gauche-droite) :	Distance entre les têtes de massage pendant le fonctionnement Cou, épaule, dos, bas du dos : 4 cm – 15 cm
Zone de massage (avant-arrière) :	Hauteur maximale des têtes de massage Environ 6 cm
Vitesse de message :	Tapotement : environ 285 min ⁻¹ – 495 min ⁻¹ (en sens unique) Pétrissage : environ 7 min ⁻¹ – 25 min ⁻¹ Vitesse de mouvement : environ 2 cm/s – 4,5 cm/s
Largeur de massage :	Identique à la zone de massage (gauche-droite)
Massage par air :	
Pression de l'air :	3 : environ 32 kPa 2 : environ 28 kPa 1 : environ 20 kPa
Arrêt automatique :	Arrêt automatique au bout de 15 minutes
Dimensions (H x L x P) :	
Non incliné :	Environ 105 cm x 78 cm x 150 cm
Incliné :	Environ 82 cm x 78 cm x 176 cm
Poids de l'appareil :	Environ 63 kg
Dimensions de l'emballage (HxLxP) :	Environ 83 cm x 86 cm x 179 cm
Poids dans l'emballage :	Environ 82 kg
Poids maximal de l'utilisateur :	Environ 120 kg

Lorsqu'il est utilisé par des personnes pesant 100 kg ou plus, l'appareil risque d'être plus bruyant et la housse risque de s'abîmer plus rapidement.

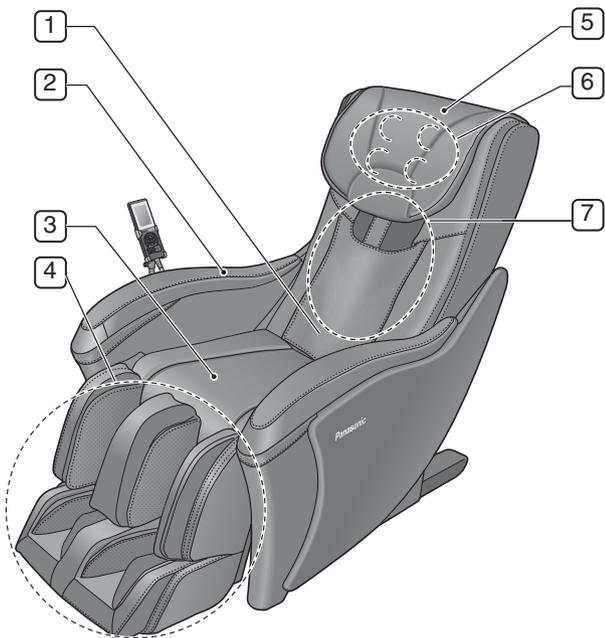
Dessin des dimensions



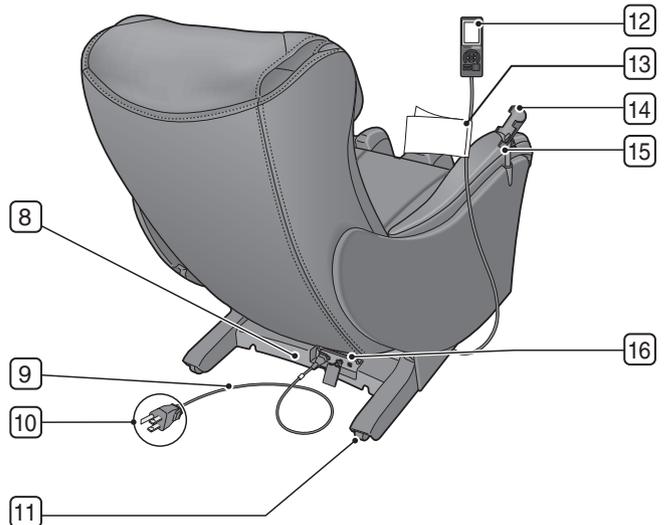
NOM ET FONCTION DES PIÈCES

Appareil principal

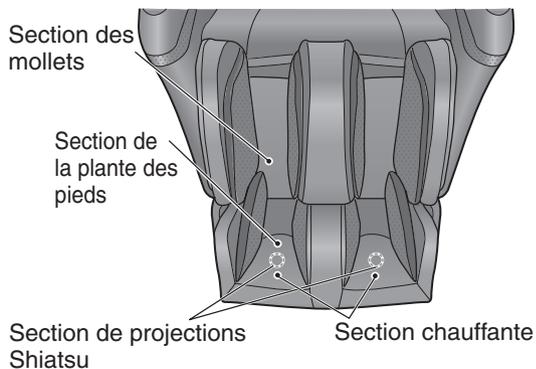
Avant



Arrière



- 1 Coussin dorsal
- 2 Hauteur des accoudoirs
- 3 Assise
- 4 Section de massage des jambes/pieds



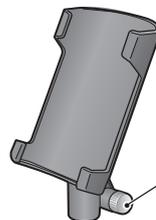
- 5 Oreiller
- 6 Position rétractée des têtes de massage
- 7 Dossier



Têtes de massage = fonction de massage avec le mécanisme de pétrissage à flotter

- 8 Étiquette des caractéristiques
- 9 Câble d'alimentation
 - Longueur du câble : environ 1,8 m

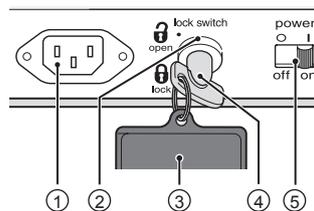
- 10 Fiche d'alimentation
- 11 Roulettes
- 12 Contrôleur
- 13 Étiquette des précautions de sécurité
- 14 Socle du contrôleur



Vis d'arrêt du socle du contrôleur

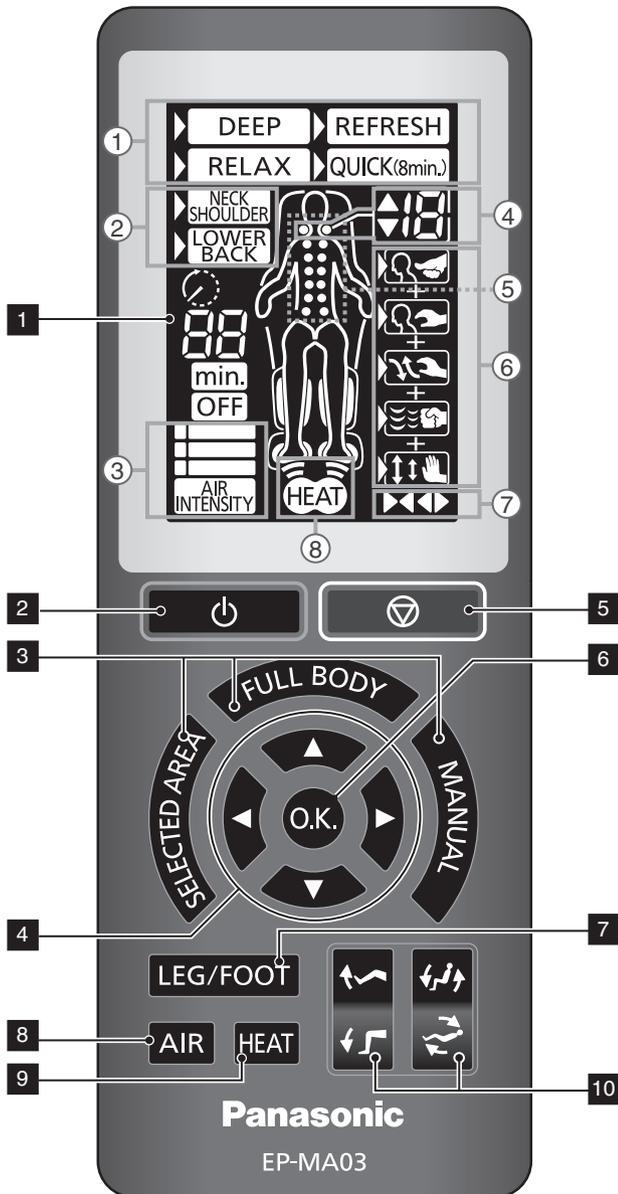
- 15 Support du contrôleur
- 16 Section de l'interrupteur d'alimentation

- Voir page F11.
- Par défaut, l'interrupteur de verrouillage est en position « open » (ouvert) et l'interrupteur d'alimentation en position « on » (marche).



- 1 Prise de l'appareil
- 2 Interrupteur de verrouillage
- 3 Étiquette de la clé de l'interrupteur verrouillage
 - Pour éviter qu'un enfant n'avale accidentellement la clé de l'interrupteur de verrouillage.
- 4 Clé de l'interrupteur de verrouillage
- 5 Interrupteur d'alimentation

Contrôleur



Affichage

- ① **Affichage « FULL BODY »**
 - Lorsque vous sélectionnez un programme : le témoin ► du programme sélectionné est indiqué.
 - Pendant le massage : le programme en cours est affiché.
- ② **Affichage « SELECTED AREA »**
 - Lorsque vous sélectionnez un programme le témoin ► du programme sélectionné est indiqué.
 - Pendant le massage : le programme en cours est affiché.
- ③ **Affichage de l'intensité du massage par air des jambes/pieds**
 - Affiche l'intensité du massage des jambes/pieds en cours sur 3 niveaux.
- ④ **Affichage de la position des épaules**
 - Clignote en mode de réglage de la position des épaules (environ 15 secondes)
 - Allumé lorsque les programmes « FULL BODY » et « SELECTED AREA » sont en cours pour indiquer la position des épaules.
- ⑤ **Affichage de la position des têtes de massage**
 - Affiche la position actuelle approximative des têtes de massage.
- ⑥ **Affichage du type de massage** (Voir page F18.)
- ⑦ **Affichage de la largeur**
 - Lors d'une utilisation pour laquelle la largeur peut être ajustée dans le mode **MANUAL**, affiche les largeurs actuelles pendant le massage.
 - ◀ Réduire la largeur / ▶ Agrandir la largeur
- ⑧ **Affichage de la fonction chauffante**
 - Affiche le statut marche/arrêt de la fonction chauffante au niveau de la plante des pieds.
 - Si la température configurée est dépassée, la double ligne sur l'écran de la fonction chauffante arrêtera de clignoter pour briller fixement.

1 Affichage

- Cette illustration représente le contrôleur avec tous les témoins allumés.

2 Bouton de marche/arrêt

- Il permet d'allumer et d'éteindre le contrôleur.

3 Boutons de sélection du menu

4 Haut/Bas (▲ / ▼) - boutons de réglage Gauche/Droite (◀ / ▶) - boutons de réglage

5 Bouton d'arrêt immédiat

- Appuyez sur ce bouton pour arrêter immédiatement le massage.

6 Bouton OK

7 Bouton de marche/arrêt du massage des jambes/pieds

- Activez/désactivez le massage des jambes/pieds.
- (Voir page F20.)

8 Boutons de réglage de l'intensité de l'air au niveau des jambes

9 Bouton de marche/arrêt de la fonction chauffante

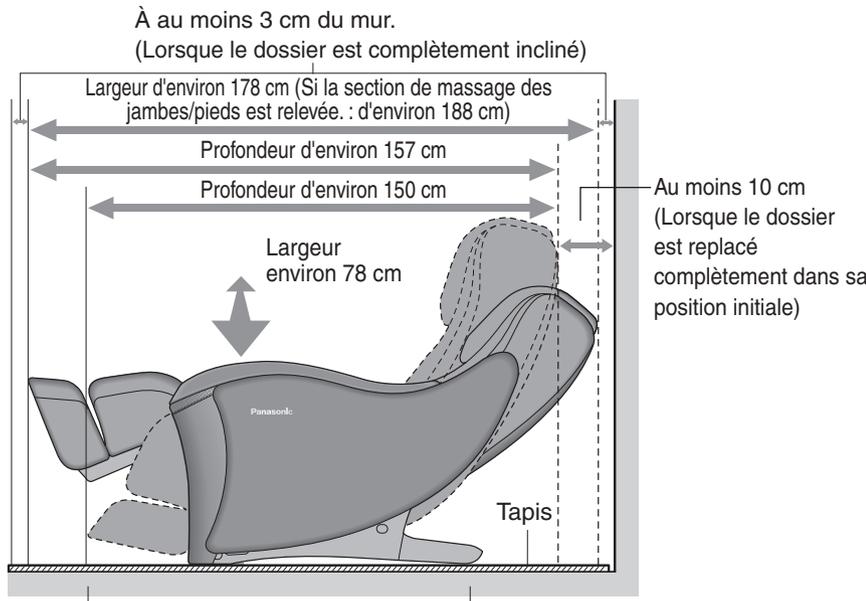
10 Boutons de réglage de l'angle d'inclinaison Boutons de réglage de l'angle de la section jambes/pieds

INSTALLATION DU FAUTEUIL DE MASSAGE

POUR COMMENCER (EMPLACEMENT)

Avant de déballer l'appareil, choisissez l'emplacement de l'appareil.

Assurez-vous qu'il y ait suffisamment de place pour actionner l'interrupteur d'alimentation de l'appareil. (environ 10 cm à l'arrière et sur les côtés)



- N'utilisez jamais cet appareil dans une salle de bain ou dans tout autre endroit humide. Cela pourrait provoquer une électrocution ou un dysfonctionnement de l'appareil. Ne renversez jamais d'eau ou d'autre liquide sur le contrôleur.
- Installez l'appareil sur une surface plane. Si cette précaution n'est pas observée, ceci pourrait entraîner un accident ou des blessures en cas de chute de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil sur des appareils de chauffage (ex. : tapis chauffants, etc.). Ne faites pas fonctionner le fauteuil lorsque vous êtes sous une couverture ou un oreiller. Cela peut produire une chaleur excessive pouvant entraîner un incendie, une électrocution ou des blessures physiques.

Zone où l'appareil et la section de massage des jambes/pieds touchent le sol, environ 102 cm

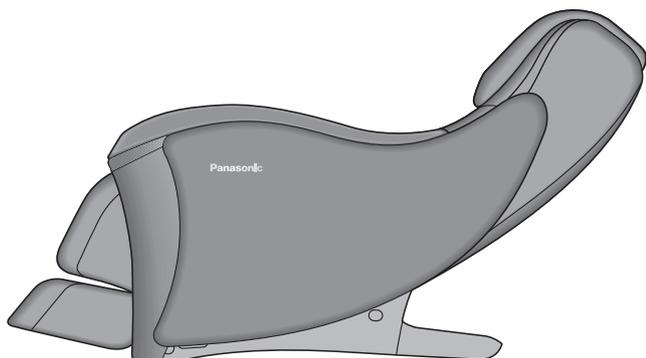
- N'exposez pas le fauteuil de massage à la lumière directe du soleil ou à des températures élevées, comme en face d'un appareil de chauffage, car cela peut entraîner la décoloration ou le durcissement du cuir synthétique.
- Veillez à installer l'appareil de sorte que l'arrière de l'appareil principal ne touche aucun mur, ni aucun objet. (Si cette précaution n'est pas respectée, l'arrière de l'appareil risque de se déformer.)
- Si vous placez un tapis en dessous de l'appareil, la taille du tapis doit être suffisante (au moins 63 cm x 104 cm) pour recouvrir les zones en contact avec l'appareil et qui pourraient être en contact avec la section de massage des jambes/pieds, comme le montre le dessin ci-contre.
- Installez l'appareil à proximité d'une prise de courant.

1. Ouvrez l'emballage et sortez l'appareil et les accessoires.

Vérifiez que le carton contient l'appareil principal ainsi que tous les accessoires.

Appareil principal

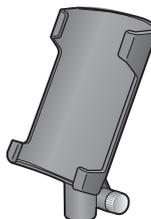
*Représenté dans son état initial au déballage.



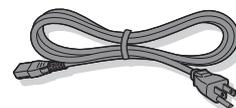
(Lorsque le dossier est incliné complètement)

Accessoires

Socle du contrôleur



Câble d'alimentation



Clé de l'interrupteur de verrouillage (1 pièce)



- Elle est initialement insérée dans l'interrupteur de verrouillage.

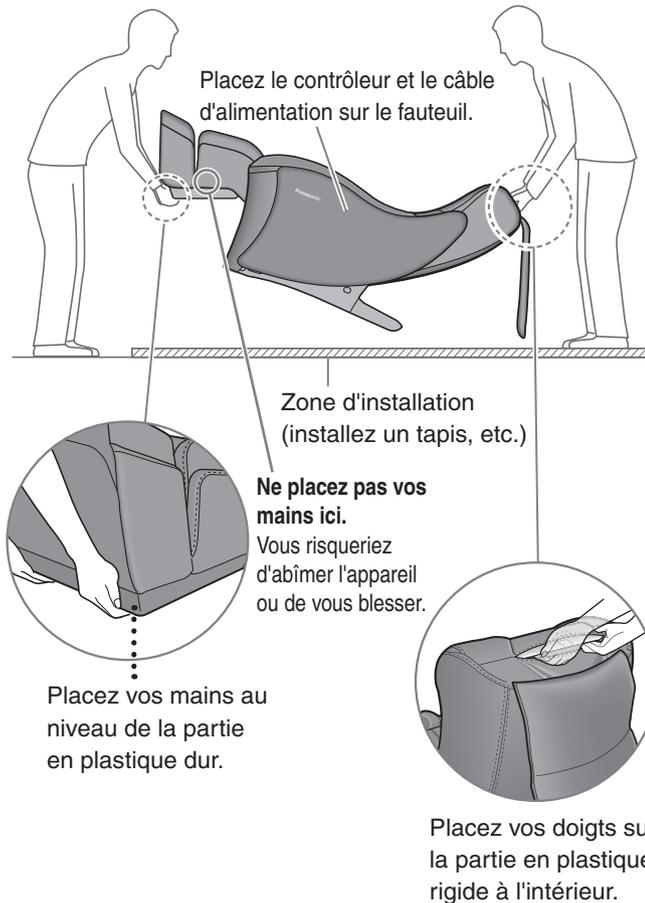
2. Déplacement et installation de l'appareil.

- L'appareil est très lourd (environ 63 kg), veillez donc à ne pas vous faire mal au dos. (L'appareil doit être transporté par deux personnes.)
- Déposez l'appareil lentement en faisant attention où vous mettez les pieds.

- ⚠**
- Ne tirez pas et ne poussez pas l'appareil lorsqu'il est installé. Vous risqueriez d'endommager le sol.
 - Ne déplacez jamais l'appareil lorsqu'une personne est assise dessus. Si cette précaution n'est pas observée, ceci pourrait entraîner un accident ou des blessures en cas de chute de l'appareil.

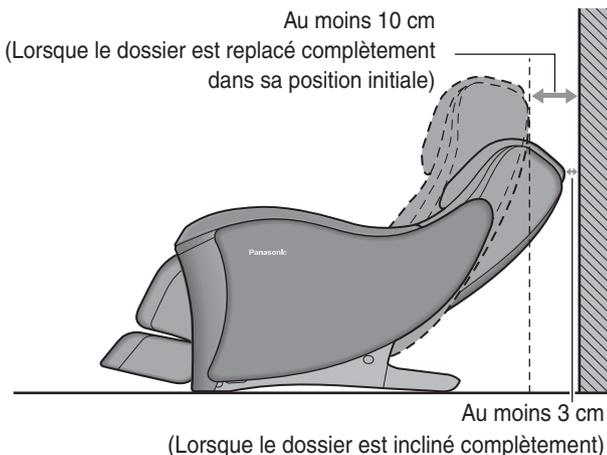
Déplacement en soulevant l'appareil et installation

- Si vous ne tenez pas correctement le fauteuil de massage, vous risquez d'abîmer le sol en laissant tomber l'appareil.



Installez l'appareil en éloignant le dossier du mur.

Veillez à ce que le dossier ne touche jamais le mur.



Utilisation des roulettes pour déplacer l'appareil

- ⚠**
- En faisant rouler l'appareil avec les roulettes, placez un tapis, etc. sur le plancher. Si cette précaution n'est pas observée, vous risqueriez d'endommager le sol.

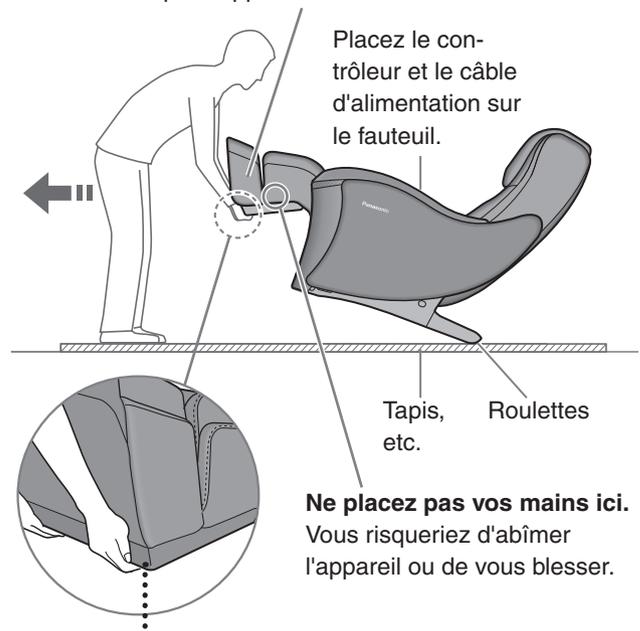
Après avoir réalisé les étapes 1 à 5 de la page F11;

1) Appuyez sur le bouton  pour replacer

le dossier dans sa position initiale.

2) Faites glisser l'interrupteur d'alimentation en position « off », et débranchez l'appareil.

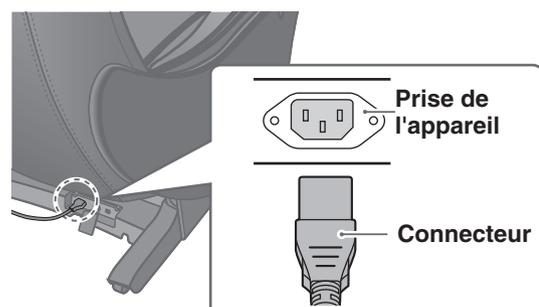
Ne soulevez pas l'appareil au dessus de votre taille.



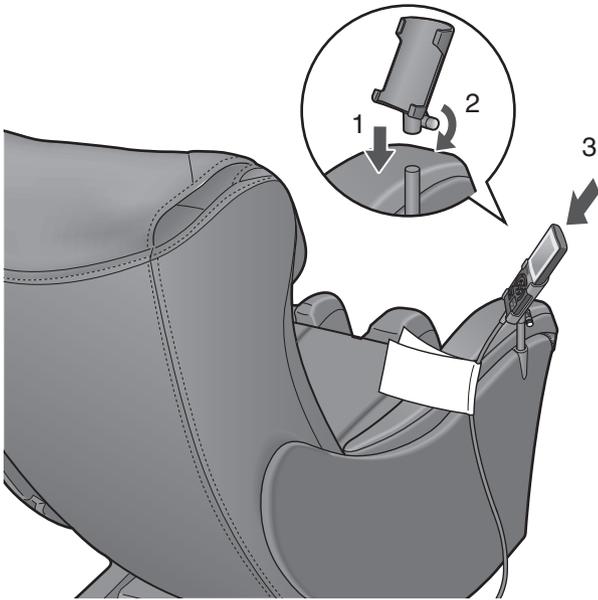
Placez vos mains au niveau de la partie en plastique dur.

Reliez le câble d'alimentation à l'appareil.

- 1) Vérifiez que le connecteur du câble d'alimentation et la prise de l'appareil au niveau de la section de l'interrupteur d'alimentation ne sont ni sales, ni endommagés.
- 2) Branchez le connecteur dans la prise de l'appareil.
- 3) Enfoncez bien le connecteur.



3. Assemblage

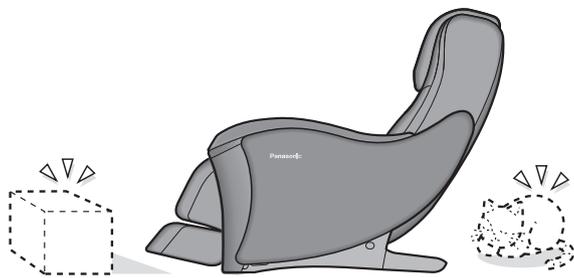


Fixation du socle du contrôleur et installation du contrôleur.

- 1 Insérez le socle du contrôleur sur le support. (Le clic vous indique qu'il est en place).
- 2 Fixez le socle du contrôleur à l'aide des vis d'arrêt fournies.
- 3 Placez le contrôleur sur le socle.

- ⚠ • Ne laissez pas les enfants utiliser la vis d'arrêt du socle du contrôleur.
Si cette précaution n'est pas respectée, un enfant pourrait l'avaler ou cela pourrait provoquer un accident ou des blessures.

AVANT CHAQUE MASSAGE (VÉRIFICATION DE L'APPAREIL)

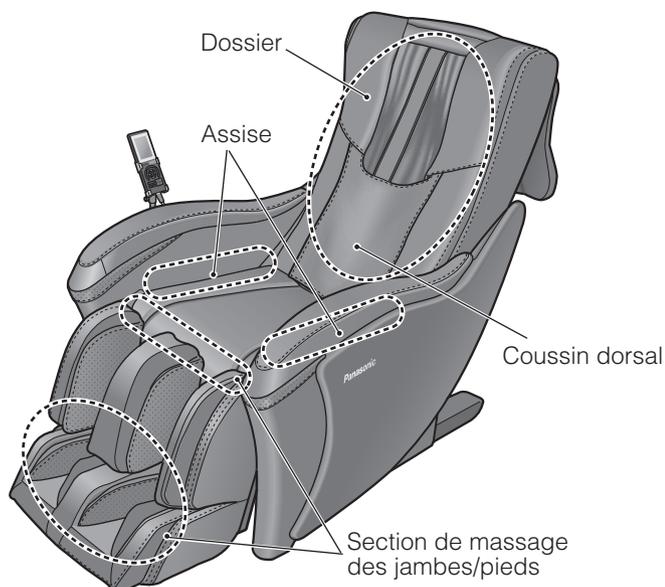


1 Vérifiez la zone avoisinante.

Assurez-vous qu'il n'y a aucun objet, aucune personne, ni aucun animal domestique à proximité de l'appareil.

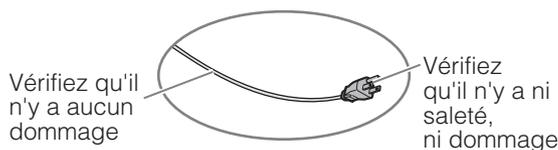


2 Dépliez l'oreiller.



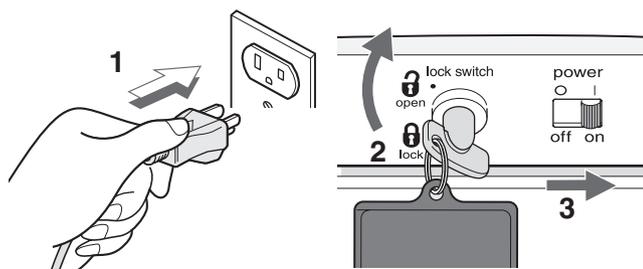
3 Vérifiez qu'il n'y a aucun corps étranger sur l'appareil.

- ⚠ Asseyez-vous sur l'appareil après avoir vérifié qu'aucun corps étranger ne se trouve entre les parties de l'appareil. (Vérifiez la présence de corps étrangers sur le dossier, l'assise, la section de massage des jambes/pieds ou à l'arrière de l'oreiller et du coussin dorsal.)



4 Vérifiez l'état du câble d'alimentation et de la fiche.

- ⚠ Essuyez régulièrement la prise afin d'enlever toute poussière. Si cette précaution n'est pas observée, ceci pourrait entraîner un défaut d'isolement, etc. et provoquer un incendie. (Essuyez les traces de poussière à l'aide d'un chiffon sec.)
- Veillez à ne pas endommager le câble ou la prise d'alimentation. (Ne les endommagez pas, ne les modifiez pas, ne les placez pas à proximité d'un appareil thermique, ne les pliez pas, ne les enrroulez pas, ne tirez pas dessus, ne placez aucun objet lourd dessus et ne les regroupez pas.) Si cette précaution n'est pas respectée, ceci risque de provoquer un choc électrique, un court-circuit ou un incendie. Si le câble d'alimentation ou la prise ont besoin d'être réparés, contactez votre revendeur ou votre service client.



5 Mettez l'appareil sous tension.

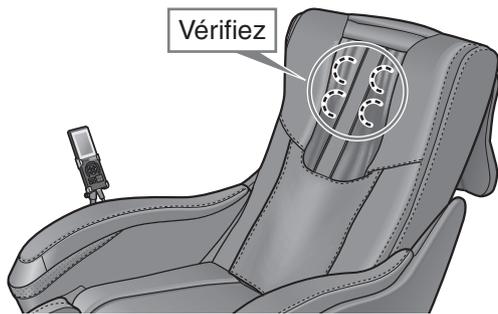
- ⚠ Enfoncez bien le connecteur. Si cette précaution n'est pas observée, ceci pourrait entraîner un choc électrique ou un incendie dû à une surchauffe.
- Respectez les caractéristiques des prises électriques et des dispositifs de câblage.
- Utilisez une prise CA 120 V. (L'appareil ne doit pas être utilisé outre-mer ou avec un adaptateur.) Si ces précautions ne sont pas respectées, ceci pourrait provoquer un choc électrique, un dysfonctionnement ou un incendie dû à une surchauffe.
- Ne branchez et ne débranchez jamais la prise avec les mains mouillées. Vous risqueriez de vous électrocuter.

1 Insérez la fiche dans une prise.

2 Faites tourner la clé de l'interrupteur de verrouillage en position « open ».

3 Faites glisser l'interrupteur d'alimentation en position « on ».

* Lorsque la fiche est branchée et que l'interrupteur d'alimentation est placé sur « on », l'affichage du contrôleur peut clignoter temporairement.

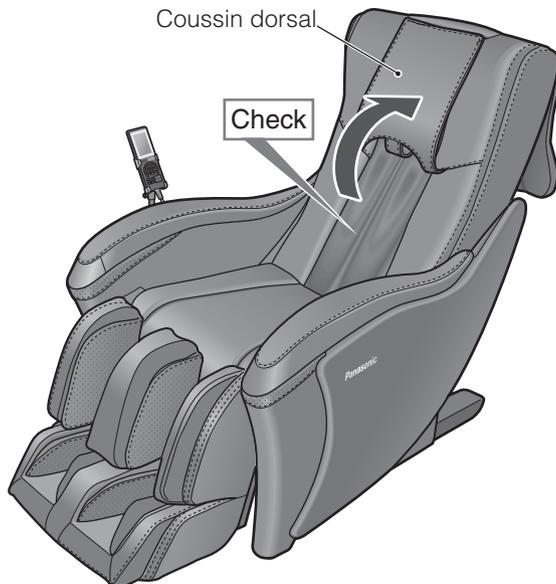


6 Touchez les têtes de massage avec vos mains pour vous assurer qu'elles se trouvent en position rétractée.

- ⚠ • Installez-vous sur l'appareil après avoir vérifié que les têtes de massage se trouvent en position rétractée. Si cette précaution n'est pas observée, ceci pourrait entraîner un accident ou des blessures.

Lorsque les têtes de massage ne sont pas en position rétractée.

- Appuyez deux fois sur le bouton  pour replacer les têtes de massage en position rétractée.



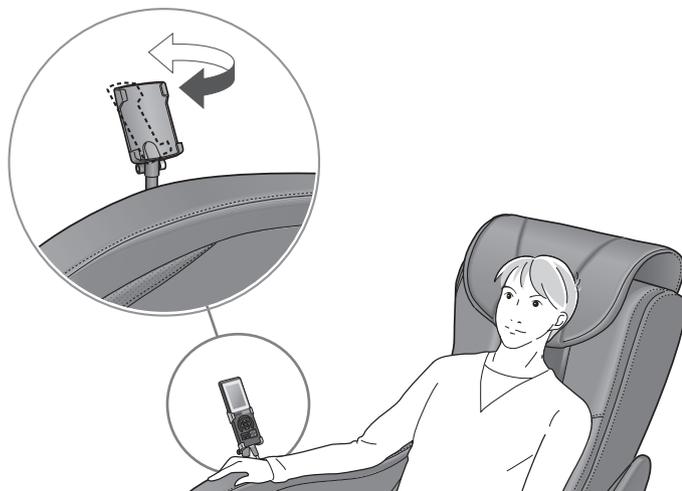
7 Vérifiez que le tissu situé au niveau des têtes de massage n'est pas déchiré.

- Dépliez l'oreiller et abaissez le coussin dorsal pour contrôler l'état du tissu au niveau des têtes de massage.

- ⚠ • Avant d'utiliser l'appareil, dépliez toujours l'oreiller et abaissez le coussin dorsal pour vérifier qu'il n'y a aucun accroc dans le tissu au niveau des têtes de massage. (Si vous constatez la moindre déchirure, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil, débranchez le câble d'alimentation et faites réparer l'appareil.) Toute utilisation de l'appareil avec le tissu déchiré vous expose à un risque de blessure ou d'électrocution.



8 Asseyez-vous et ajustez l'oreiller.



Réglez le support du contrôleur.

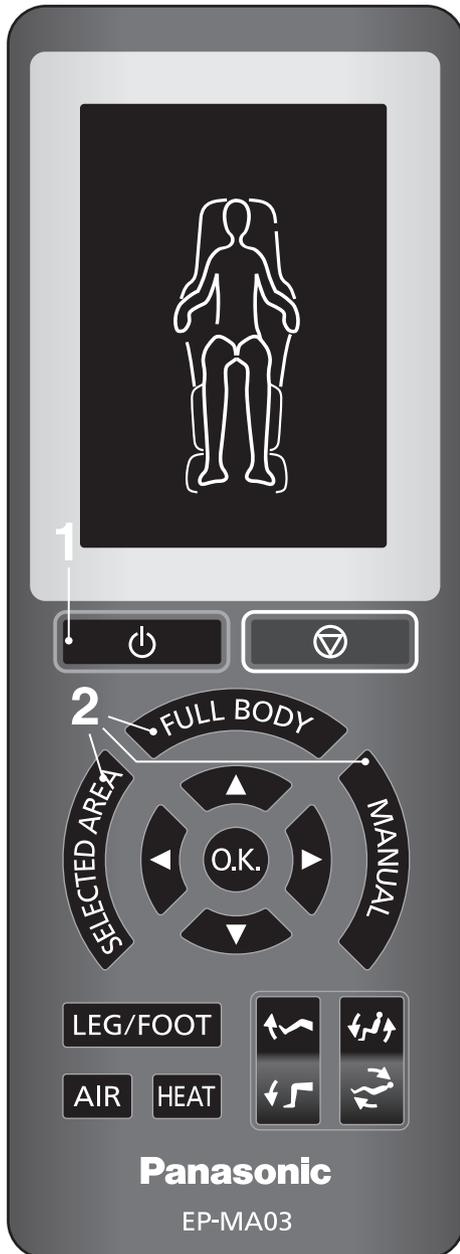
- L'orientation horizontale (gauche/droite) peut être réglée.

9 Sélectionnez un menu de massage.

(Voir page F13.)

10 Ajustez l'inclinaison.

SÉLECTION D'UN MENU ET DÉBUT D'UN MASSAGE



- ⚠ • Veuillez à commencer par le programme de massage léger si vous utilisez l'appareil pour la première fois.
- L'appareil ne doit jamais être utilisé pendant plus de 15 minutes.
- Le massage ne doit jamais être focalisé sur un même point pendant plus de 5 minutes d'affilée.
Si cette précaution n'est pas observée, ceci pourrait entraîner un effet négatif ou la blessure.
- Il est recommandé de faire une pause de 10 minutes après 15 minutes d'utilisation.
- L'appareil peut être utilisé jusqu'à deux fois par jour, soit 30 minutes au total.

1 Appuyez sur le bouton pour mettre l'appareil sous tension.

(L'alimentation est coupée automatiquement si vous ne sélectionnez aucun menu ou si vous ne lancez pas de massage des jambes/pieds dans les 3 minutes suivant la mise sous tension).

2 Sélectionnez un menu : « FULL BODY », « SELECTED AREA » ou « MANUAL ».

FULL BODY

CORPS ENTIER

(Voir page F14.)

Vous pouvez choisir l'un des 4 programmes pour détendre automatiquement la partie entre votre cou et le bas du dos.

- Le massage des jambes/pieds (chaleur/air) commence simultanément.

SELECTED AREA

ZONE CIBLÉE

(Voir page F17.)

Vous pouvez sélectionner « NECK SHOULDER (Cou, épaule) » ou « LOWER BACK (bas du dos) ».

- Le massage des jambes/pieds (chaleur/air) commence simultanément.

MANUAL

MANUEL

(Voir page F18.)

Vous pouvez concentrer le massage sur les zones souhaitées.

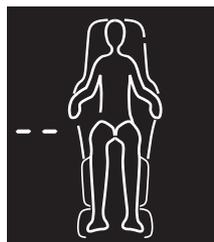
Massage des jambes/pieds (chaleur/air)

Marcher le massage des jambes/pieds.

Appuyez sur le bouton **LEG/FOOT**. (Voir étape 2 page F20.)

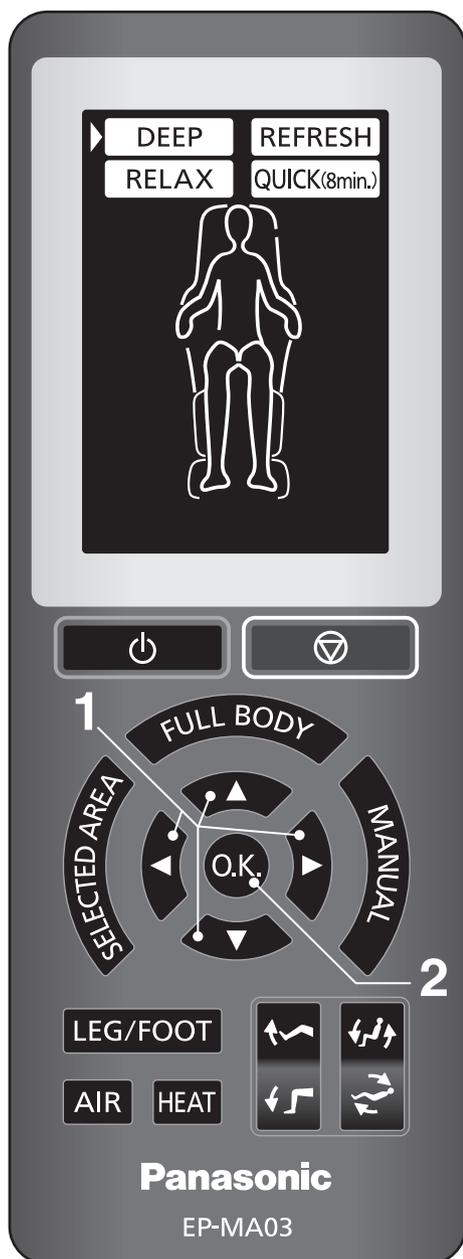
Si l'alimentation de l'appareil principal est coupée ou si la fiche est débranchée, les têtes de massage bougeront automatiquement lors de l'utilisation suivante.

Lorsque les têtes de massage bougent, l'affichage suivant apparaît. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. L'appareil peut de nouveau être utilisé normalement après quelques instants.



UTILISATION DU MASSAGE « FULL BODY »

[Mode de sélection du programme]



Français

Appuyez sur le bouton **FULL BODY** pour accéder au mode de sélection des programmes **CORPS ENTIER**. (L'appareil se met automatiquement hors marche si aucune opération n'est effectuée dans les 3 minutes après être entré en mode de sélection du programme.)

1 Appuyez sur ▲▼◀▶ pour sélectionner un programme.

Sélectionnez : « DEEP », « RELAX », « REFRESH » ou « QUICK (8 min.) ».



Une flèche clignotante indique le programme sélectionné.

Le massage des jambes/pieds (chaleur/air) démarre simultanément quel que soit le programme sélectionné.

Caractéristiques du massage « FULL BODY »

DEEP (PROFOND)

Si vous désirez un massage profond contre la raideur du cou et des épaules, la fatigue du bas du dos ou pour détendre l'ensemble de votre corps, le fauteuil de massage effectue un pétrissage du cou et des épaules de haut en bas et un roulement de l'ensemble de votre corps.

REFRESH (RAFRAÎCHISSANT)

Si vous souhaitez un massage rythmé contre la raideur du cou, des épaules et du bas du dos, le fauteuil de massage se concentre sur le tapotement de l'ensemble de votre corps. Ce programme de massage revigore et rafraîchit.

RELAX (RELAXANT)

Si vous souhaitez bénéficier d'un massage relaxant contre la raideur du cou et des épaules et la fatigue du corps, le fauteuil de massage se concentre sur le pétrissage et l'étirement des muscles du dos pour relaxer en douceur l'ensemble de votre corps.

QUICK(8min.) (RAPIDE (8 min))

Si vous souhaitez un massage pour relâcher les tensions pendant une courte pause, sur la base du programme « DEEP », le fauteuil de massage se concentre sur le pétrissage et l'étirement des points où la raideur et la fatigue sont facilement ressenties pour un programme court de 8 minutes.

2 Sélectionnez un programme et appuyez sur le bouton **O.K.**

1 L'appareil s'incline automatiquement dans la position de massage correcte.

Position de massage correcte



Relevé d'environ 30°

Incliné d'environ 18°

Si le fauteuil de massage est incliné à un angle supérieur à l'angle de position de massage, il ne retourne pas automatiquement à la position de massage correcte.

Les têtes de massage se replacent dans leur position rétractée initiale.

2 Placez votre tête sur le dossier et l'épaule.



Tête de massage

Les têtes de massage se déplacent doucement vers le haut et l'appareil émet un bip.

3 Les têtes de massage se lèvent et s'arrêtent où elles entrent le moins en contact avec le corps.



4 Un double bip et le clignotement du  indique que les têtes de massage sont ajustées à la position des épaules.

[Mode d'ajustement à la position des épaules]



<Comment effectuer le réglage>

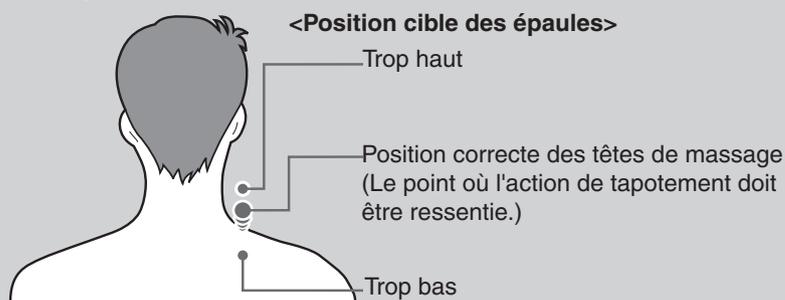


Appuyez sur ▲ ▼ pour ajuster la position.
(Chaque pression déplace les têtes de massage de 1,5 cm environ.)

5 Lorsque la position des épaules est adaptée, appuyez sur  pour lancer le programme.

- Le programme démarre automatiquement après 15 secondes si vous n'appuyez pas sur le bouton .

Remarques



- Une fois la position des épaules déterminée, la section de massage des jambes/pieds peut se soulever selon la taille des personnes.
(Pour que les pieds puissent atteindre la section de la plante des pieds en cas d'utilisation simultanée du massage des jambes/pieds.)
- La position des épaules peut être réglée pendant le massage.
(En cas d'utilisation en mode « MANUAL », elle ne peut pas être réglée.)

Placez votre tête sur le dossier et l'épaule, puis commencez le massage.

- Laissez votre tête appuyée sur le dossier jusqu'à ce que la position des épaules soit déterminée. Si la confirmation de la position des épaules échoue, un message d'erreur s'affichera (U10) et l'opération s'arrêtera.
(Voir page F26.)



Pour personnaliser

- Pour couper le massage des jambes/pieds (chaleur/air)

Appuyez sur le bouton **LEG/FOOT**.

(Voir page F20.)

- Pour régler l'intensité du massage des jambes/pieds (air)

Appuyez sur le bouton **AIR**.

(Voir page F20.)

- Pour couper la fonction chauffante uniquement.

Appuyez sur le bouton **HEAT**.

(Voir page F20.)

Pour modifier le contenu du massage

- Pour sélectionner un programme différent parmi ceux du massage « FULL BODY »

Appuyez sur le bouton **FULL BODY** et sélectionnez un autre programme.

Le massage du haut du corps est interrompu temporairement.

(See page F14.)

- Pour passer au massage « SELECTED AREA »

Appuyez sur le bouton **SELECTED AREA** et sélectionnez un programme.

Le massage du haut du corps est interrompu temporairement.

(See page F17.)

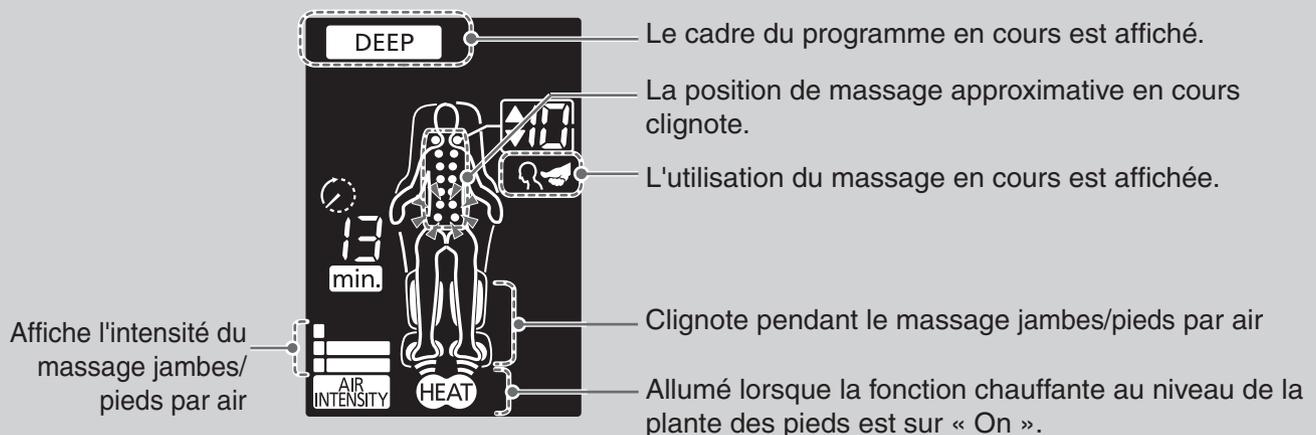
- Pour passer au fonctionnement manuel

Appuyez sur le bouton **MANUAL**.

Le massage du haut du corps et des pieds est interrompu temporairement.

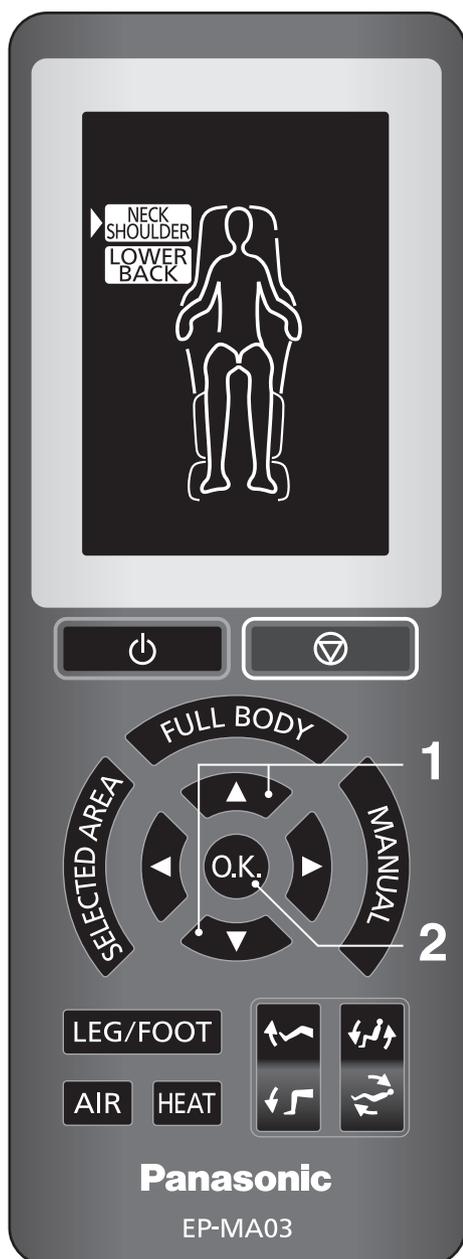
(See page F18.)

Affichage pendant le programme



UTILISATION DU MASSAGE « SELECTED AREA »

[Mode de sélection du programme]



Appuyez sur le bouton **SELECTED AREA** pour accéder au mode de sélection des programmes **ZONE CIBLÉE**.

(L'alimentation est coupée automatiquement si vous n'utilisez pas l'appareil dans les 3 minutes suivant l'accès au mode de sélection du programme.)

1 Appuyez sur les boutons de réglage ▲ ▼ pour sélectionner un programme.

Sélectionnez « NECK SHOULDER (Cou, épaule) » ou « LOWER BACK (bas du dos) ».



Une flèche clignotante indique le programme sélectionné.

Le massage des jambes/pieds (chaleur/air) démarre simultanément quel que soit le programme sélectionné.

2 Sélectionnez un programme et appuyez sur le bouton **O.K.**

L'appareil s'incline automatiquement dans la position de massage correcte.

(Voir page F14.)

Pour personnaliser

- Pour couper le massage des jambes/pieds (chaleur/air)
Appuyez sur le bouton **LEG/FOOT**.
- Pour régler l'intensité du massage des jambes/pieds (air)
Appuyez sur le bouton **AIR**.
- Pour couper la fonction chauffante uniquement.
Appuyez sur le bouton **HEAT**.

(Voir page F20.)

Pour modifier le contenu du massage

- Pour sélectionner un programme différent parmi ceux du massage « **SELECTED AREA** »

Appuyez sur le bouton **SELECTED AREA** et sélectionnez un programme.

Le massage du haut du corps est interrompu temporairement.

- Pour passer au massage « **FULL BODY** »

Appuyez sur le bouton **FULL BODY** et sélectionnez un autre programme.

Le massage du haut du corps est interrompu temporairement.

(Voir page F14.)

- Pour passer au fonctionnement « **MANUAL** »

Appuyez sur le bouton **MANUAL**.

Le massage du haut du corps et des pieds est interrompu temporairement.

(Voir page F18.)

UTILISATION DU MASSAGE « MANUAL »

⚠ • Le massage ne doit jamais être focalisé sur un même point pendant plus de 5 minutes d'affilée. Si ceci n'est pas observée, ceci pourrait entraîner un effet négatif ou la blessure.

Appuyez sur le bouton **MANUAL** pour sélectionner le mode de massage favori. (L'appareil s'éteint automatiquement après trois minutes de non utilisation.)

Massage de base (avec une utilisation simple)

1 Sélectionnez le type de massage à l'aide des boutons ▲▼.

Sélectionnez le type de massage souhaité : Roulement du cou, Pétrissage du cou, Pétrissage, Tapotement ou Roulement du dos.



*Le type sélectionné ► clignote.

<Types de massage>

Type	Utilisation
1	Roulement du cou
2	Pétrissage du cou
3	Pétrissage vers le bas
	Pétrissage vers le haut
4	Normal
	Doux
5	Intégral
	Partiel

2 Appuyez sur ◀▶ lorsque vous sélectionnez un type de massage.

* L'utilisation sélectionnée est entourée d'un rectangle.



3 Appuyez sur le bouton O.K.

La position de massage est automatiquement réglée. Le massage commence avec l'utilisation sélectionnée. Si l'option « Roulement du cou », « Pétrissage du cou » ou « Roulement du dos » est sélectionnée, le massage commence par la vérification de la position des épaules. (Le massage des pieds ne commence pas simultanément) (Voir page F14.)

<Remarque>

Si vous appuyez sur le bouton **O.K.** sans préciser d'utilisation, l'appareil lancera la même utilisation que si vous aviez appuyé une fois sur ►.

Lorsqu'une utilisation est choisie, la séquence de sélection peut être annulée en appuyant sur ◀.

En cas d'utilisation avec une combinaison de massages

(Exemple) Si « Pétrissage vers le haut », « Tapotement (Normal) » et « Roulement du dos (Partiel) » sont sélectionnés

1. Utilisez les boutons ▲▼ pour sélectionner le type de massage « Pétrissage ».



2. Sélectionnez « Pétrissage vers le haut » avec le bouton ►. * L'utilisation sélectionnée est entourée d'un rectangle.



3. Alignez avec « Tapotement » à l'aide du bouton ▼, et sélectionnez l'utilisation « Normal » avec ►.



4. Sélectionnez « Roulement du dos » à l'aide du bouton ▼ et « Partiel » à l'aide du bouton ►.



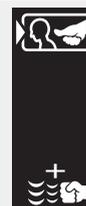
5. Appuyez sur le bouton **O.K.** pour commencer le massage.

<Remarque>

Sélectionnez le type de massage à l'aide des boutons ▲▼. Si vous appuyez sur ►, les combinaisons du type de massage disponible sont affichées.

[Exemple]

Si « Roulement du cou » est sélectionné, vous pouvez sélectionner « Tapotement (Normal) » ou « (Doux) ».



Pour annuler la sélection d'un massage pendant la configuration d'une opération

Appuyez sur ► pour annuler l'opération sélectionnée.

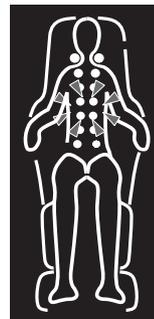
Pour personnaliser

● Pour ajuster la position haute et basse des têtes de massage



Appuyez sur ▲ ▼ pour le réglage.

- Chaque pression déplace les têtes de massage de 1,5 cm environ.
- Si vous maintenez ce bouton enfoncé, le déplacement se poursuivra jusqu'à ce que le bouton soit relâché.



Les témoins lumineux indiquent la position actuelle approximative.

● Pour ajuster la largeur de massage

Fonctionne seulement avec les massages « Tapotement » et « Roulement du dos ».



Appuyez sur ◀ ▶ pour le réglage.

- La largeur peut être ajustée.

● Lorsque utiliser simultanément le massage des jambes/pieds (chaleur/air) Appuyez sur le bouton **LEG/FOOT**.

(Voir étape 2 page F20.)

Pour modifier le contenu du massage

● Pour changer à partir d'un fonctionnement « **MANUAL** »

Appuyez sur le bouton **MANUAL** et sélectionnez les utilisations à partir des types de massage.
(Voir page F18.)

● Pour passer au massage « **FULL BODY** »

Appuyez sur le bouton **FULL BODY** et sélectionnez un programme.
Le massage du haut du corps est interrompu temporairement.

(Voir page F14.)

● Pour passer au massage « **SELECTED AREA** »

Appuyez sur le bouton **SELECTED AREA** et sélectionnez un programme.
Le massage du haut du corps est interrompu temporairement.

(Voir page F17.)

Représentation d'un massage en cours



L'opération en cours est affichée.

Combinaison de Tapotement (Doux) et Roulement du dos (Intégral)

La largeur des têtes de massage peut être ajustée

UTILISATION DU MASSAGE DES JAMBES/PIEDS (CHALEUR/AIR)

Il est recommandé aux personnes ayant la peau sensible de porter d'épaisses chaussettes.

1. Appuyez sur le bouton  pour mettre l'appareil sous tension.

2. Appuyez sur le bouton . Le massage des jambes/pieds (chaleur/air) commence.

- Le massage commence avec une intensité de « 2 » et la fonction chaleur sur « on ».
- Si le massage du haut du corps n'est pas utilisé, même si vous appuyez sur , la position "Off" ne peut pas être activée.
- Appuyez sur le bouton  sans appuyer sur le bouton  pour utiliser le massage par air uniquement.
- La fonction  ne peut pas être utilisée seule.



● Pour régler l'intensité du massage des jambes/pieds (chaleur/air)



Appuyez sur le bouton  pour régler l'intensité.

Contenu de l'affichage				
Intensité	0	1	2	3
	Désactivé	Faible	Élevé	

Si le massage du haut du corps n'est pas utilisé, il est impossible de désactiver la section de massage des jambes/pieds à l'aide du bouton .

● Pour désactiver la fonction « Heat »



Appuyez sur  pour alterner entre « On » et « Off ».

La fonction  ne peut pas être utilisée seule sans l'option « FULL BODY », « SELECTED AREA » ou «  ».

Durée du massage des jambes/pieds

Pour utiliser le massage des jambes/pieds uniquement :
Pour le combiner au massage du haut du corps :

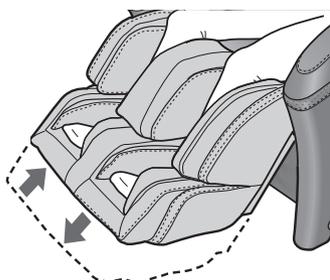
Le massage dure environ 15 minutes.
Lorsque le massage du haut du corps se termine, le massage des jambes/pieds s'interrompt simultanément.

Pour une personne de grande taille

En réglant la position de la section de massage de la plante des pieds, vous ajusterez la hauteur de vos genoux.

Poussez avec vos pieds pour relever la section de massage des jambes/pieds.

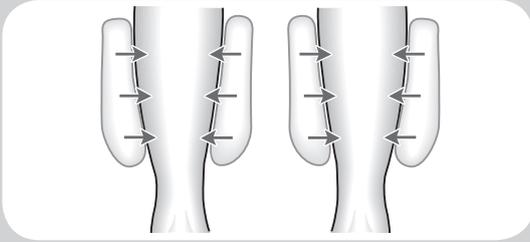
Soulevez légèrement les pieds et la section de massage des jambes/pieds revient vers sa position initiale.



Fonctionnement du massage des jambes/pieds (chaleur/air)

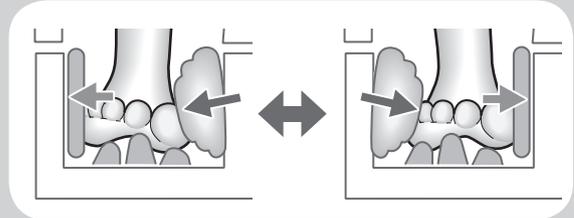
Mollet

Les mollets sont comprimés par une pression exercée de part et d'autre.



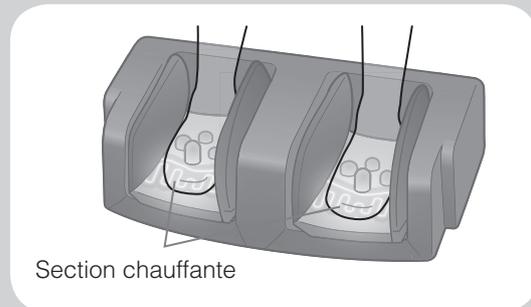
Plante des pieds

Placez vos pieds dans les repose-pieds afin que les nodules shiatsu soient en contact avec la plante de vos pieds. Les pieds sont comprimés par en dessous au moyen des projections Shiatsu.



La plante des pieds est chauffée pour une sensation agréable de confort.

Pour avoir encore plus chaud, vous pouvez couvrir vos pieds à l'aide d'une petite couverture, etc.



La fonction « Heat » ne peut pas être utilisée seule.

À LA FIN DU MASSAGE

Fonction minuterie

Le massage s'interrompt automatiquement environ 15 minutes après le début de l'utilisation.

- La section de massage des jambes/pieds s'abaisse automatiquement.
- Les têtes de massage se mettent en position rétractée.
- Le dossier ne se relève pas automatiquement.

Le dossier se relève en appuyant deux fois sur le bouton .

Interruption du massage

Appuyez sur le bouton .

- La section de massage des jambes/pieds s'abaisse automatiquement. Les têtes de massage se mettent en position rétractée.
- Le dossier bouge une fois que les têtes de massage se sont rétractées.

En cas de problème quelconque

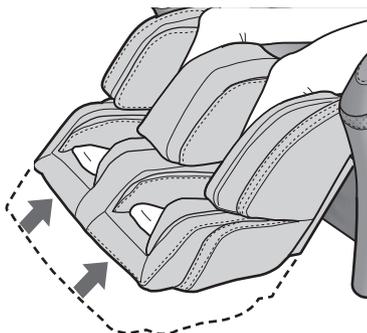
Appuyez sur le bouton .

- Tout fonctionnement s'arrête immédiatement.
- Descendez avec prudence de l'appareil pour éviter qu'il ne bascule.

Retour à la position initiale

-  • Ne laissez pas les enfants utiliser l'appareil. Ne laissez pas les enfants jouer sur l'appareil ou monter sur la section de massage des jambes/pieds, ou sur l'assise, le dossier ou les accoudoirs. Vous risqueriez de provoquer un accident ou de vous blesser.

Soulevez légèrement les pieds et la section de massage des jambes/pieds revient vers sa position initiale.

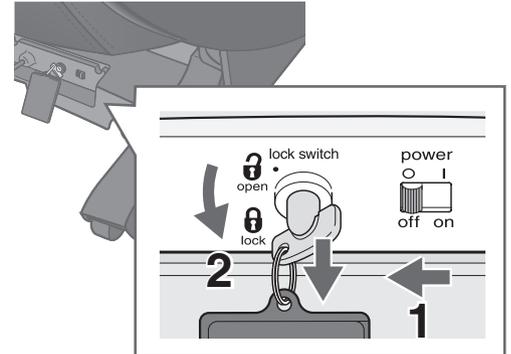


Débranchement de l'alimentation

- ⚠ • Conservez la clé de l'interrupteur d'alimentation ainsi que les vis de fixation hors de portée des enfants.
Si cette précaution n'est pas respectée, un enfant pourrait l'avaler ou cela pourrait provoquer un accident ou des blessures.
- Après chaque utilisation, ramenez l'interrupteur d'alimentation en position « off » (arrêt) et l'interrupteur de verrouillage en position « lock » (verrouillé) et débranchez la clé et la fiche d'alimentation.
Si cette précaution n'est pas observée, ceci pourrait entraîner un accident ou des blessures en cas de mise en route par un enfant.
- Tenez toujours la fiche d'alimentation et non le câble d'alimentation lorsque vous débranchez l'appareil.
Si cette précaution n'est pas observée, cela peut entraîner une électrocution ou un court-circuit.
- Débranchez la fiche en cas d'inutilisation.
Si cette précaution n'est pas respectée, ceci risque de provoquer un défaut d'isolement dû à la poussière et à l'humidité et causer un incendie du fait de la perte électrique.
- Ne laissez pas les enfants utiliser la vis d'arrêt du socle du contrôleur.
Si cette précaution n'est pas respectée, un enfant pourrait l'avaler ou cela pourrait provoquer un accident ou des blessures.

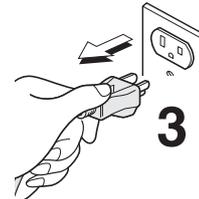
1 Faites glisser l'interrupteur d'alimentation en position « off ».

2 Faites tourner la clé de l'interrupteur de verrouillage en position « lock ».



3 Débranchez la fiche d'alimentation de la prise électrique.

4 La clé de l'interrupteur de verrouillage doit être rangée hors de portée des enfants.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- ⚠ • Débranchez toujours cet appareil de la prise électrique avant tout nettoyage et remplacer les couvertures.
Si cette précaution n'est pas observée, ceci pourrait entraîner un choc électrique ou des blessures.

N'utilisez jamais de produits chimiques (diluant, benzène, alcool, etc.).



Cuir synthétique, surfaces en plastique

Nettoyage et entretien courants

Essayez la poussière et la saleté à l'aide d'un chiffon doux et sec.

Si le fauteuil est sale

1 Humectez un chiffon doux avec de l'eau ou une solution de 3 à 5 % de détergent neutre et essorez-le bien.



2 Essuyez la surface.

(Essayez les éléments en tissu et le cuir synthétique en tapotant doucement.)



3 Essuyez l'appareil avec un chiffon humecté d'un détergent neutre et bien essoré.

4 Essuyez les surfaces à l'aide d'un chiffon doux et sec.

5 Laissez sécher naturellement.

(N'utilisez pas de sèche-cheveux, etc.)



Si la saleté ne se nettoie pas facilement

Essayez la méthode suivante à l'étape 1.

<Pour le cuir synthétique>

Essayez à l'aide d'une éponge en mousse de mélamine (disponible dans le commerce) trempée dans un détergent neutre.

DÉPANNAGE

Contrôlez et solutionnez les problèmes suivants.

Contactez le centre de service si l'appareil ne fonctionne pas correctement après avoir essayé de solutionner le problème.

Problème
► Cause et solution
Bruits de moteur 1. Bruits de fonctionnement dans la zone de pétrissage (haut du corps). <ul style="list-style-type: none">• Bruit de fonctionnement du fauteuil lors des actions de pétrissage ou de tapotement.• Bruits de fonctionnement lorsque le fauteuil de massage monte ou descend.• Bruits de grincement lorsqu'une personne est installée sur la zone de pétrissage.• Bruits de moteur, bruits de courroie. 2. Bruits de fonctionnement lors de l'inclinaison. 3. Bruits de fonctionnement au niveau de la section de massage des pieds. 4. Section du massage par air. <ul style="list-style-type: none">• Bruits de fonctionnement de la pompe.• Bruit d'air qui s'évacue.• Bruit d'interrupteur de la valve solénoïde. 5. Vibration lorsque l'inclinaison commence. ► Ces bruits n'ont absolument rien d'anormal et n'ont aucun effet sur le fonctionnement de l'appareil.
Les têtes de massage s'arrêtent en cours de fonctionnement. (Lorsque l'appareil bipé, l'affichage du type de massage disparaît du contrôleur et le fonctionnement s'interrompt.) ► Si une force excessive est appliquée aux têtes de massage pendant le fonctionnement, il se peut que, pour des raisons de sécurité, les têtes de massage arrêtent de bouger. Si les têtes de massage s'arrêtent, coupez l'alimentation de l'appareil, attendez environ 10 secondes, remettez l'appareil sous tension puis faites fonctionner le fauteuil. Si les têtes de massage s'arrêtent de nouveau, positionnez votre corps de façon à ce que votre dos ne soit pas complètement en contact avec le dossier. (Les personnes pesant 120 kg ou plus devront être particulièrement attentives lors de l'utilisation de l'appareil.)
Il est impossible d'incliner l'appareil. Il est impossible de relever ou d'abaisser la section de massage des jambes/pieds. (Lorsque l'appareil bipé, l'affichage du type de massage disparaît du contrôleur et le fonctionnement s'interrompt.) ► Si l'appareil rencontre un obstacle ou si une force excessive est appliquée pendant le fonctionnement, l'appareil s'arrête pour des raisons de sécurité. Si le dossier ou la section de massage des jambes/pieds s'arrêtent, coupez l'alimentation de l'appareil, attendez environ 10 secondes, remettez l'appareil sous tension puis faites fonctionner le fauteuil.
Les têtes de massage ne remontent pas jusqu'aux épaules ou jusqu'à la nuque. ► Si votre tête ou votre dos ne touche pas le dossier, la position des épaules détectée lors du balayage du corps peut être plus basse que la réalité. Asseyez-vous tout au fond du siège et posez votre tête sur l'oreiller, puis répétez les opérations depuis le début. <p style="text-align: right;">(Voir pages F14 et F15.)</p>
La hauteur des têtes de massage de droite et de gauche est différente. ► Puisque des méthodes de tapotement différentes sont utilisées, ce phénomène se produit normalement. L'appareil ne présente aucun problème.
L'appareil ne fonctionne pas du tout. <ul style="list-style-type: none">• Massage de la partie supérieure du corps (de la nuque à la partie inférieure du dos)• Massage des mollets et de la plante des pieds ► <ul style="list-style-type: none">• Le câble d'alimentation est débranché. (Voir page F11.)• L'interrupteur d'alimentation de l'appareil n'est pas enclenché.• Vous n'avez pas appuyé sur un bouton de sélection du menu ou sur LEG/FOOT après avoir appuyé sur .
Les sections chauffantes de la zone de massage de la plante des pieds ne se réchauffent pas. ► <ul style="list-style-type: none">• Le bouton HEAT est désactivé.• La sensation de chaleur provenant des têtes de massage varie en fonction de la forme du corps, de la zone de massage, de l'action du massage, des vêtements et de la température ambiante. Pour avoir encore plus chaud, vous pouvez couvrir vos pieds à l'aide d'une petite couverture, etc.
Les têtes de massage « Heat » ne refroidissent pas même une fois que le paramètre des têtes de massage « Heat » est désactivé. ► <ul style="list-style-type: none">• En raison de la structure du dispositif de chauffage, les têtes de massage « Heat » resteront chaudes pendant un moment après le chauffage grâce à la chaleur résiduelle.• La température ressentie peut augmenter lorsque vous massez la même zone pendant longtemps même si le paramètre des têtes de massage « Heat » est désactivé.

La section de chauffage ne s'allume pas, même après avoir appuyé sur le bouton **HEAT** .

- • Si ni le massage du haut du corps, ni le massage des jambes/pieds ne fonctionne, la fonction **HEAT** ne peut pas être utilisée seule.

(Voir page F20.)

Parfois, l'alimentation ne se met pas en marche lorsque vous appuyez sur le bouton **⏻** après qu'un massage s'est terminé.

- Il faut environ 5 secondes pour terminer un programme après la fin d'un massage. Attendez au moins 5 secondes après que tous les mouvements se sont arrêtés avant d'appuyer sur le bouton **⏻**.

L'appareil a été endommagé.

- Arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil.

Le câble d'alimentation ou la fiche d'alimentation sont anormalement chauds.

- Arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil.

Affichage d'erreur

Affichage d'erreur	Contenu
F11 F12	L'opération s'est terminée car il y a un problème de communication interne.
F04 F05 F06 F08	L'opération s'est terminée car il y a un problème au niveau de la section de massage des jambes/pieds.
F14 F33 F36 F37 F80 F81	L'opération s'est terminée car il y a un problème au niveau du mécanisme de pétrissage à flotter.
F15 F16 F34 F35	L'opération, à l'exception du mécanisme de massage, a été interrompue car il y a un problème au niveau du mécanisme d'inclinaison ou du mécanisme de levage/d'abaissement de la section de massage des jambes/pieds.
U10	Par mesure de sécurité, si personne n'est assis dans le fauteuil, ce dernier arrêtera de fonctionner. Si une erreur se produit alors qu'une personne est assise, après avoir appuyé sur ⏻ , la personne devra s'asseoir de nouveau en s'appuyant bien contre le dossier et devra recommencer les opérations.

* Veuillez contacter un centre de service après-vente agréé. (Référez à la garantie pour le numéro de téléphone à l'un centre de service après-vente agréé.)

Le service et l'entretien seront plus faciles si le numéro d'erreur est communiqué lors du contact.

- ⚠ • N'essayez jamais de reconfigurer l'appareil. N'essayez jamais de démonter ou de réparer l'appareil vous-même. Vous risqueriez de vous blesser ou de provoquer un incendie ou un dysfonctionnement.
- Si l'appareil ne fonctionne pas ou en cas de dysfonctionnement, arrêtez immédiatement toute utilisation, débranchez l'appareil et faites une demande d'inspection/de réparation. Si cette précaution n'est pas observée, ceci pourrait entraîner un accident ou des blessures.

Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive Mississauga, ON L4W 2T3

1-800-561-5505

www.panasonic.ca

© Panasonic Corporation 2012

P9310MA03261

Issued date: 2012-07-01

Date de parution: 2012-07-01

Printed in China

Imprimé en Chine